

VITO BEVY

D MONTAGEANLEITUNG
BEDIENUNGSANLEITUNG

NL HANDLEIDING VOOR DE MONTAGE
GEBRUIKSAANWIJZING

TR MONTAJ TALIMATI
KULLANIM KLAVUZU

RO INSTRUȚIUNI DE INSTALARE
INSTRUȚIUNI DE UTILIZARE

FR NOTICE DE MONTAGE
MANUEL INSTRUCTIONS

HU KÖZGYŰLÉS UTASÍTÁSOK
KEZELÉSI UTASÍTÁS

SI NAVODILA ZA MONTAŽO
NAVODILA ZA UPORABO

ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE
MANUAL DEL USUARIO

GB ASSEMBLY INSTRUCTIONS
INSTRUCTION MANUAL

PL INSTRUKCJA MONTAŻU
INSTRUKCJA OBSŁUGI

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

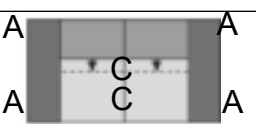
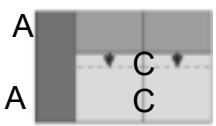
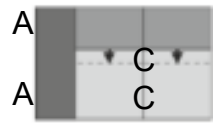
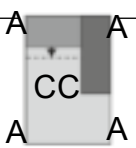
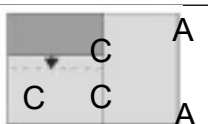
IT ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
MANUALE DI ISTRUZIONI

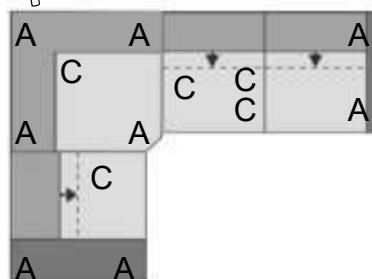
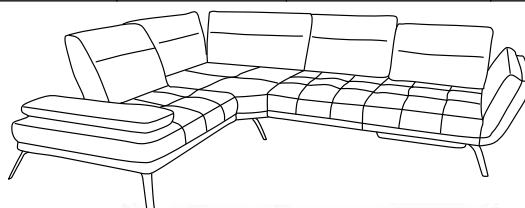
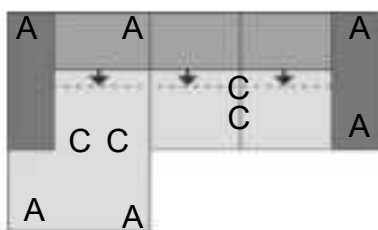
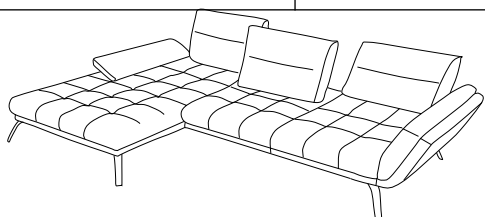
SK MONTÁŽNY NÁVOD
NÁVOD NA POUŽITIE

CZ MONTÁŽNÍ NÁVOD
NÁVOD K POUŽITÍ

PT INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
MANUAL DO USUÁRIO

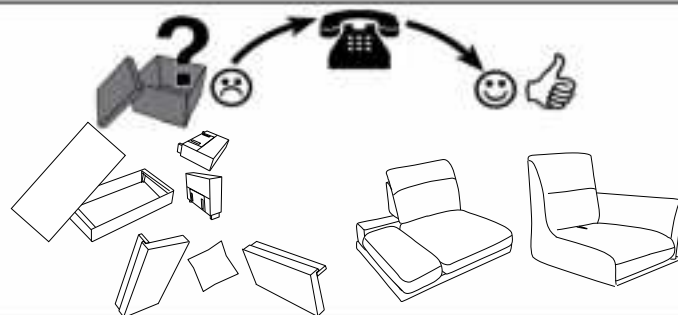
HR UPUTE ZA MONTAŽU
UPUTE ZA UPOTREBU

✓			 A a1	 B M6x25	 C	 D 4L
	(a)		4xA 4xa1	16x	/	1x
	(b)		4xA 4xa1	16x	2x	
	(c)		2xA 2xa1	8x	2x	
	(d)		2xA 2xa1	8x	2x	
	(e)		4xA 4xa1	16x	2x	
	(f)		2xA 2xa1	8x	3x	
	(g)		4xA 4xa1	16x		
	(h)		2xA 2xa1	8x		

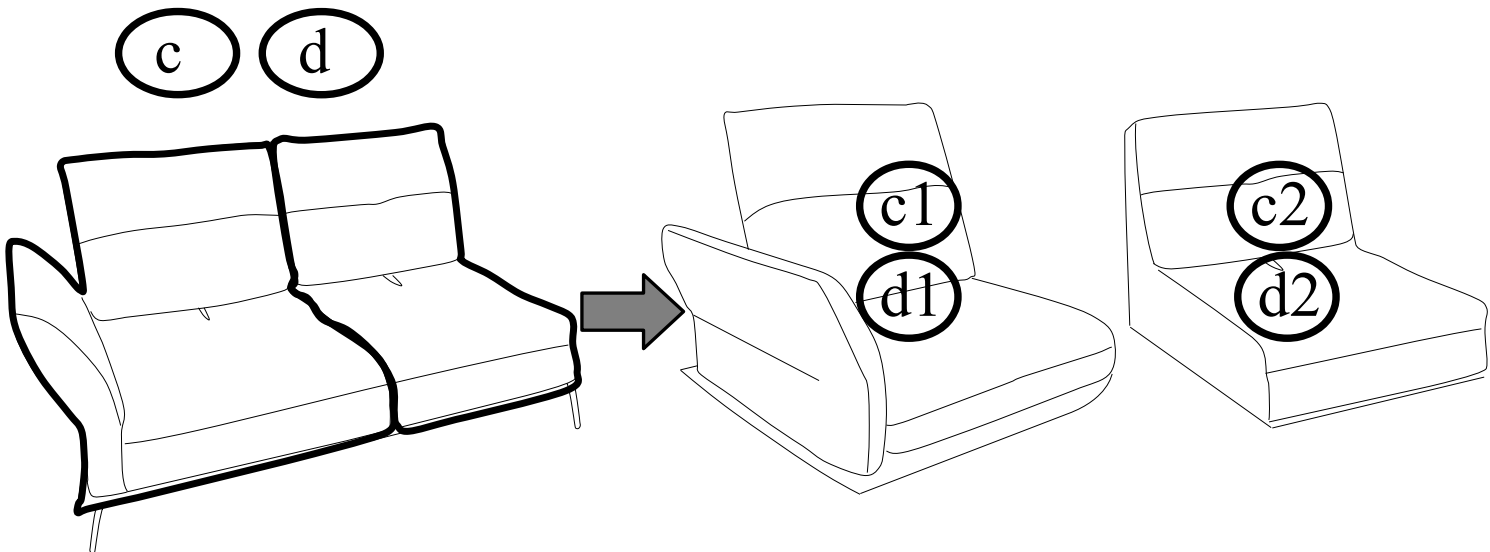
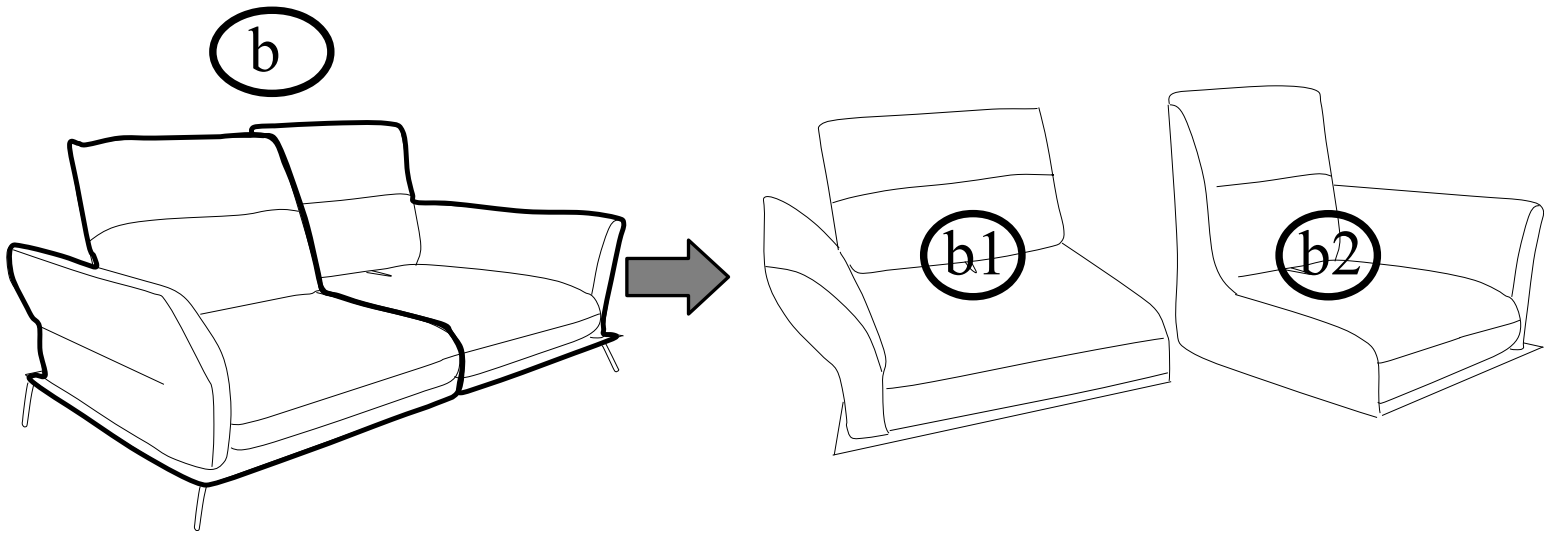
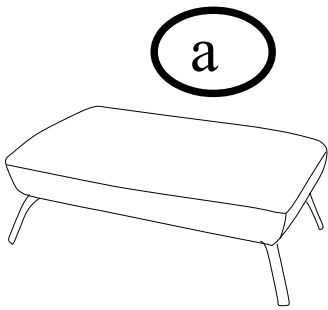


Name · Naam · Nazwa · Ísim · Название · Nume · Nome · Názov · Názov ·
Název · Neve

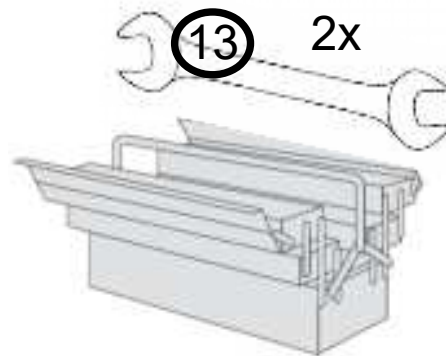
Тип · Type · Tip · Тип · Tipo · Típus



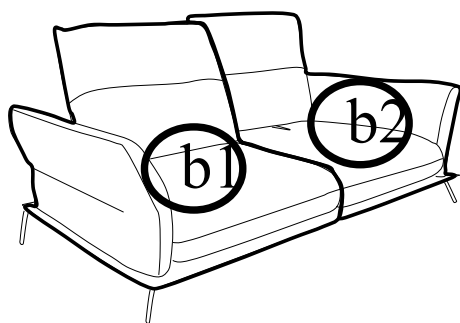
		G M8	H M8	I M8x60
	(b) 	6x	3x	3x
	(c) 	6x	3x	3x
	(d) 	6x	3x	3x



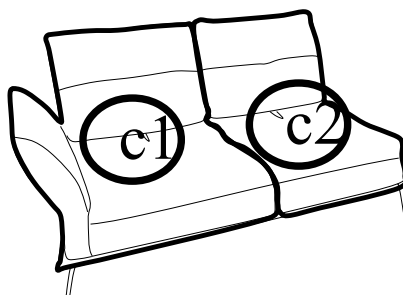
G 	H 	I 
6x	3x	3x



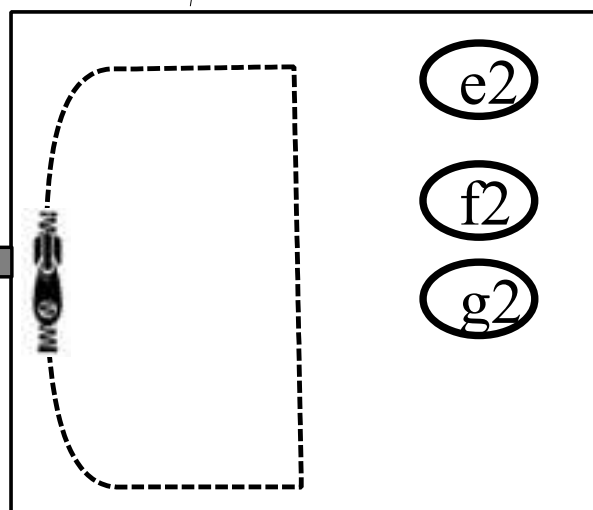
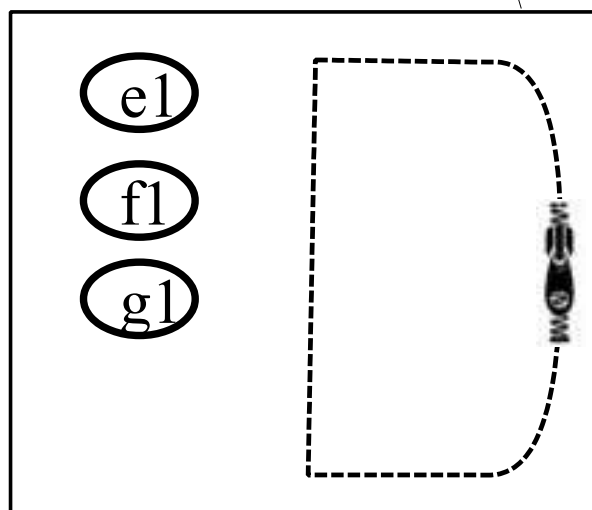
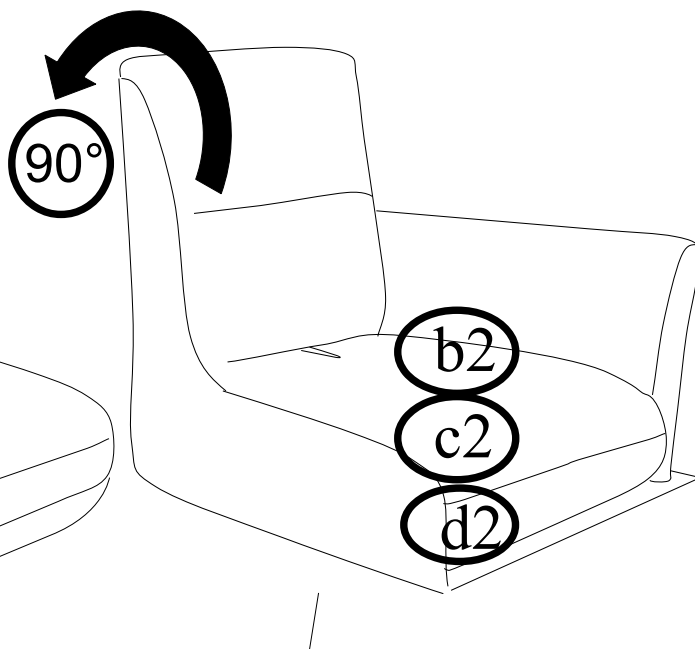
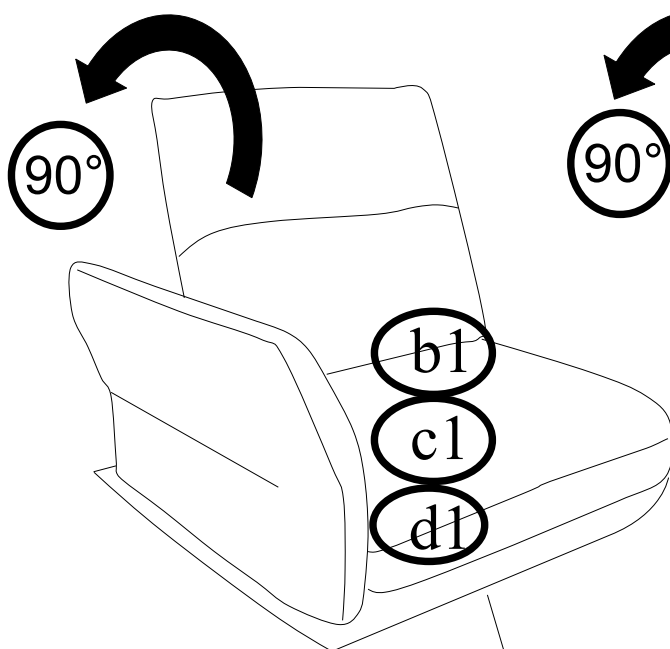
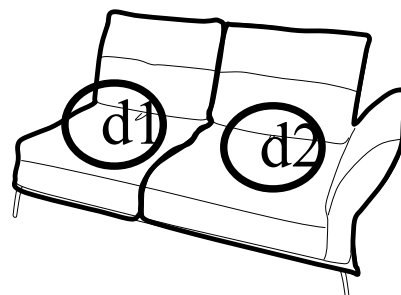
b

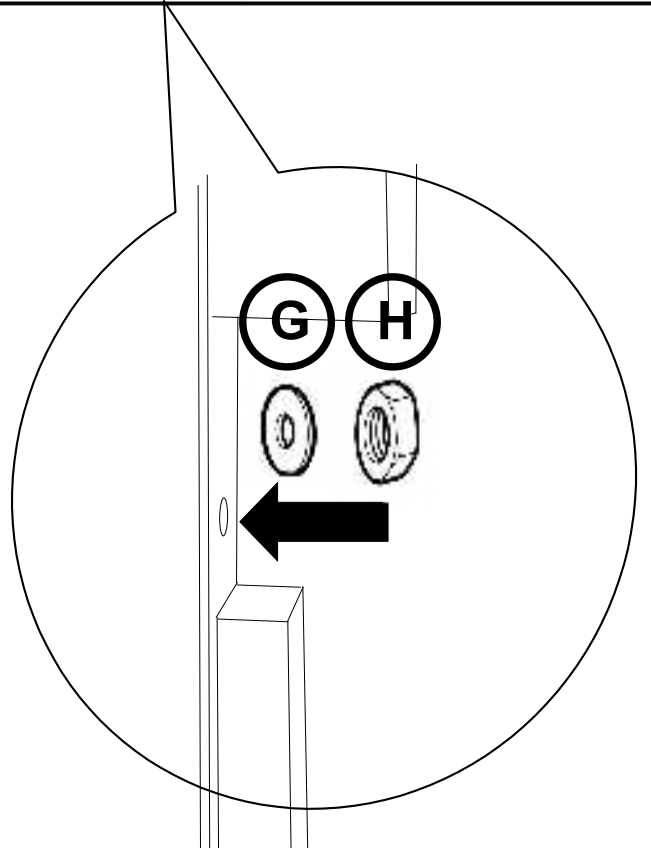
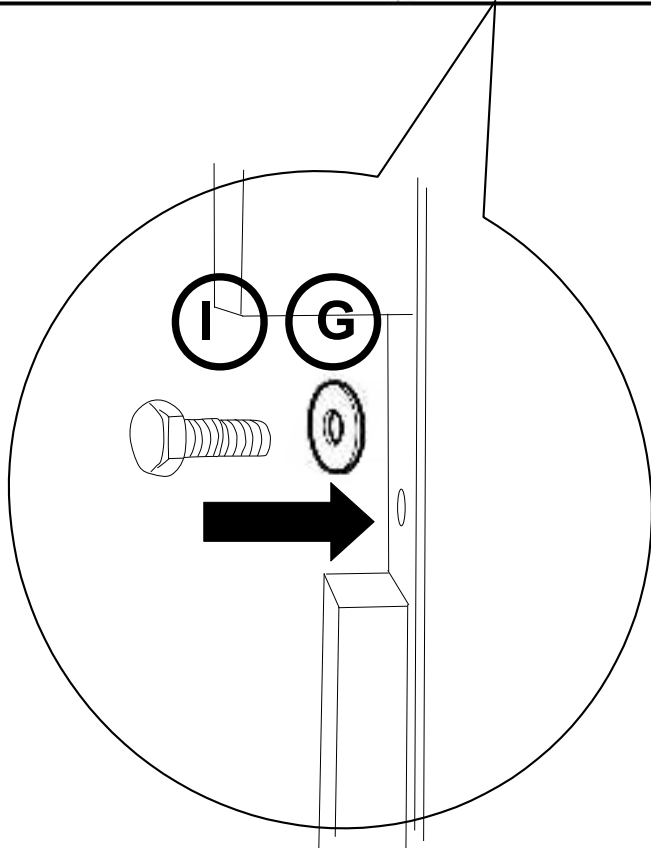
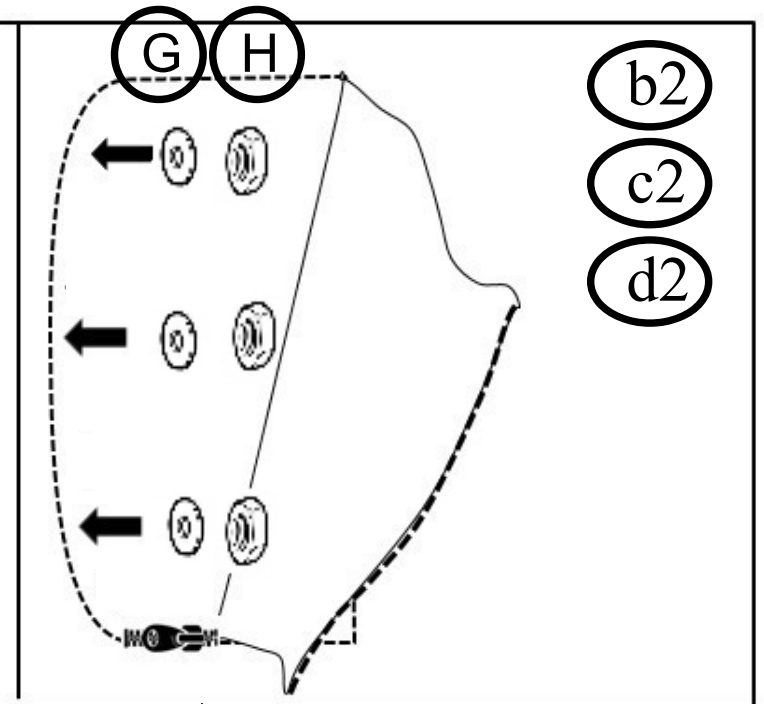
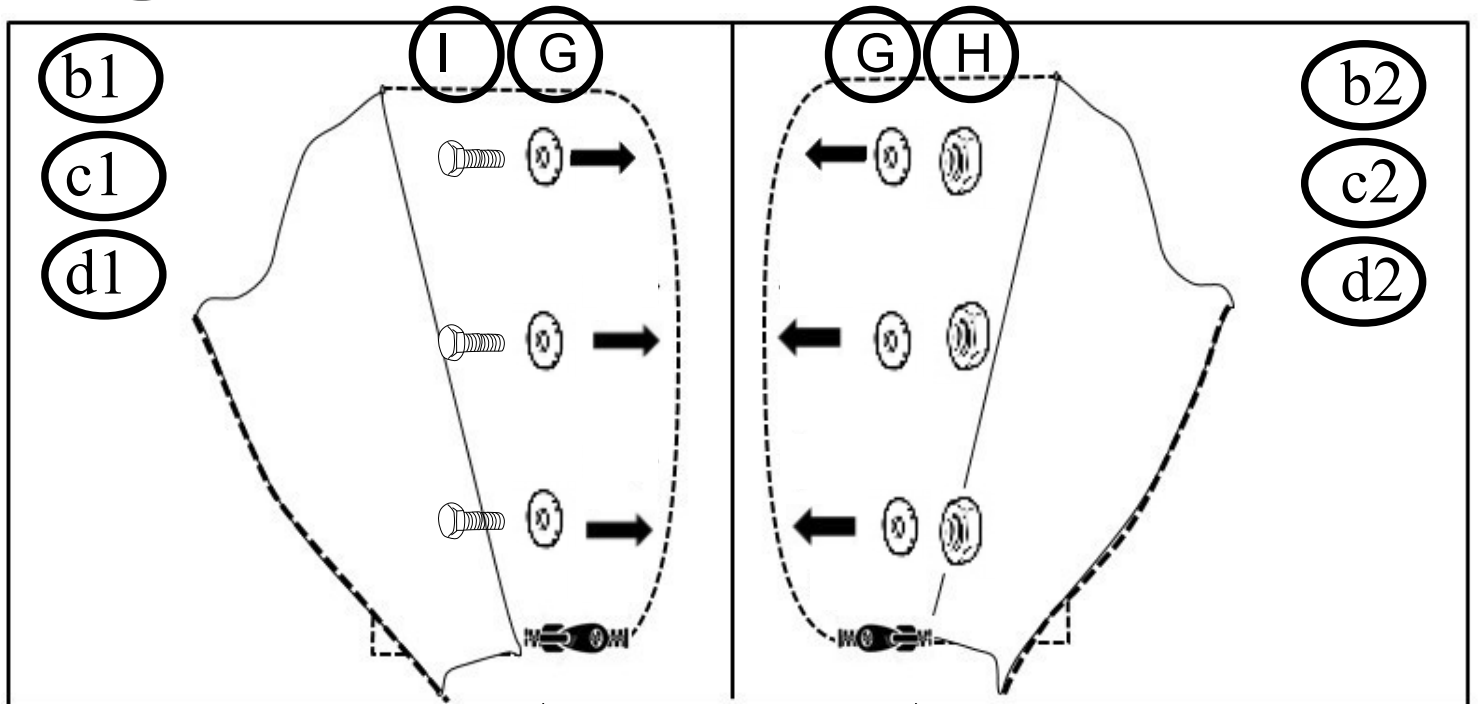
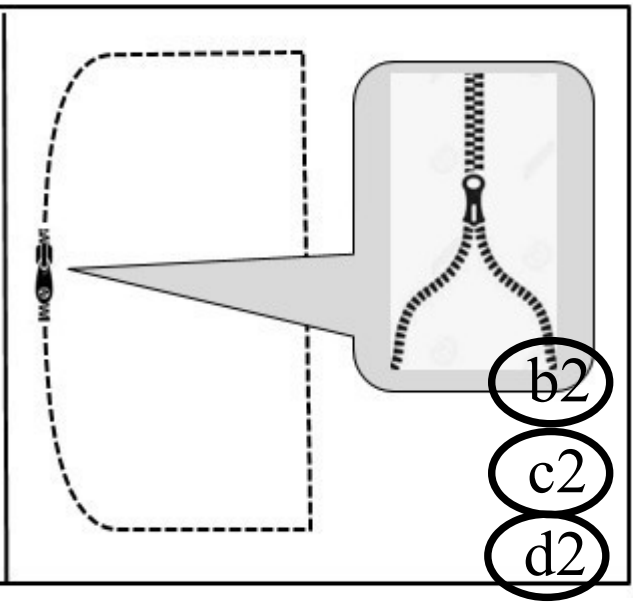
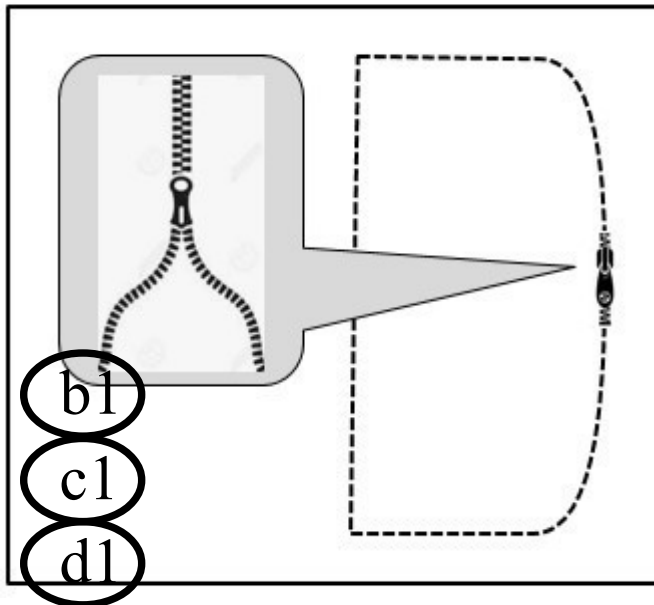


c

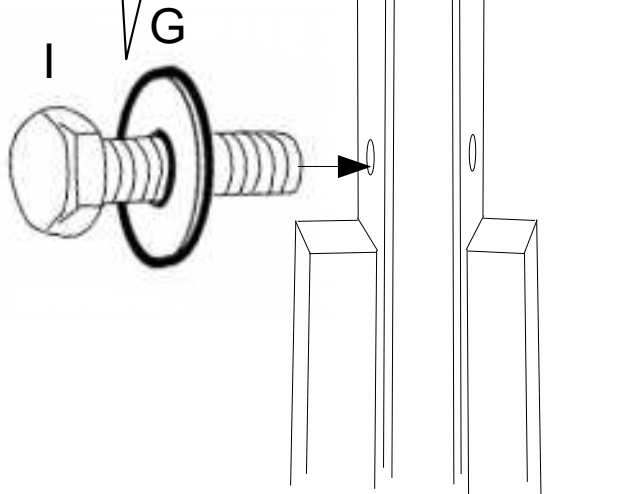
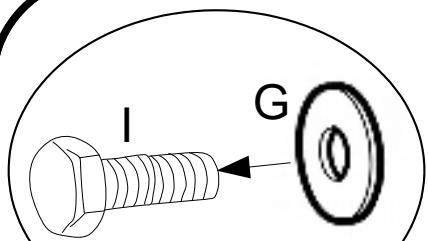


d

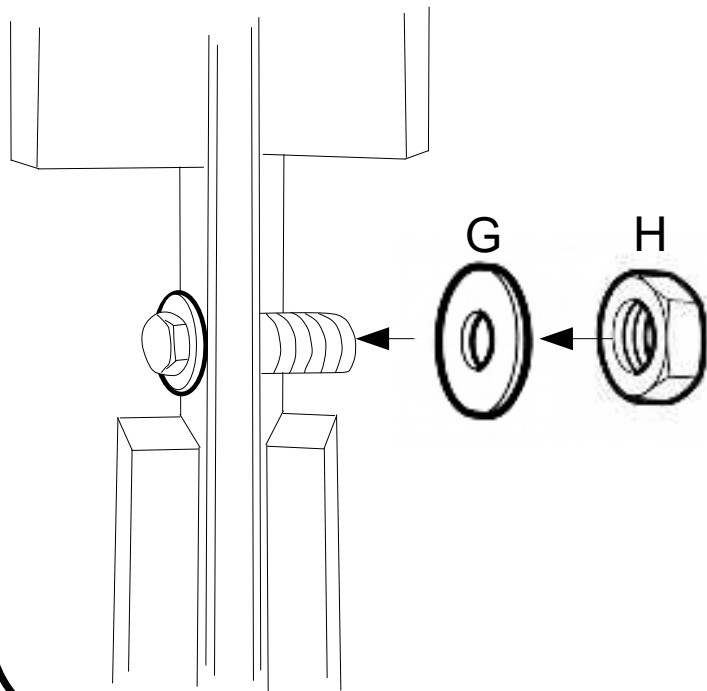




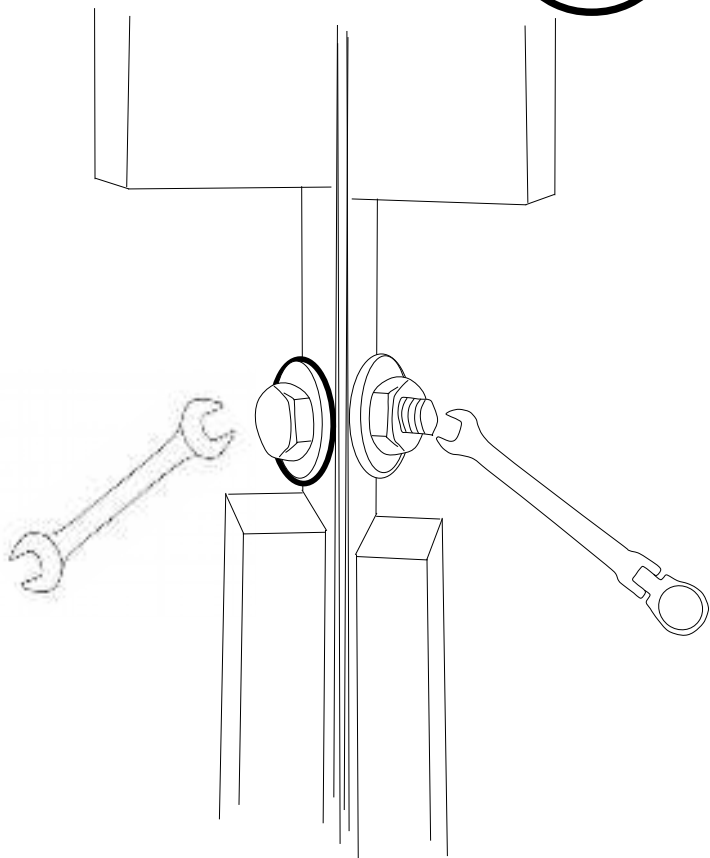
1.1



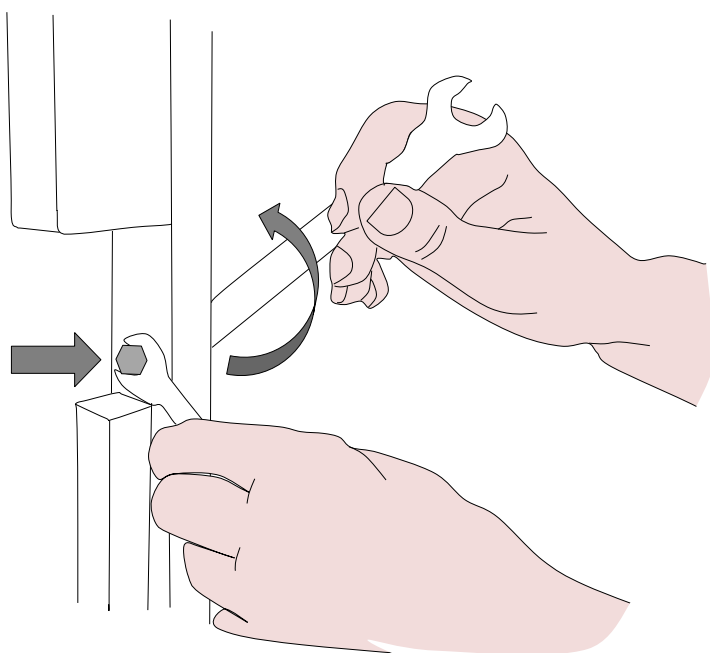
1.2

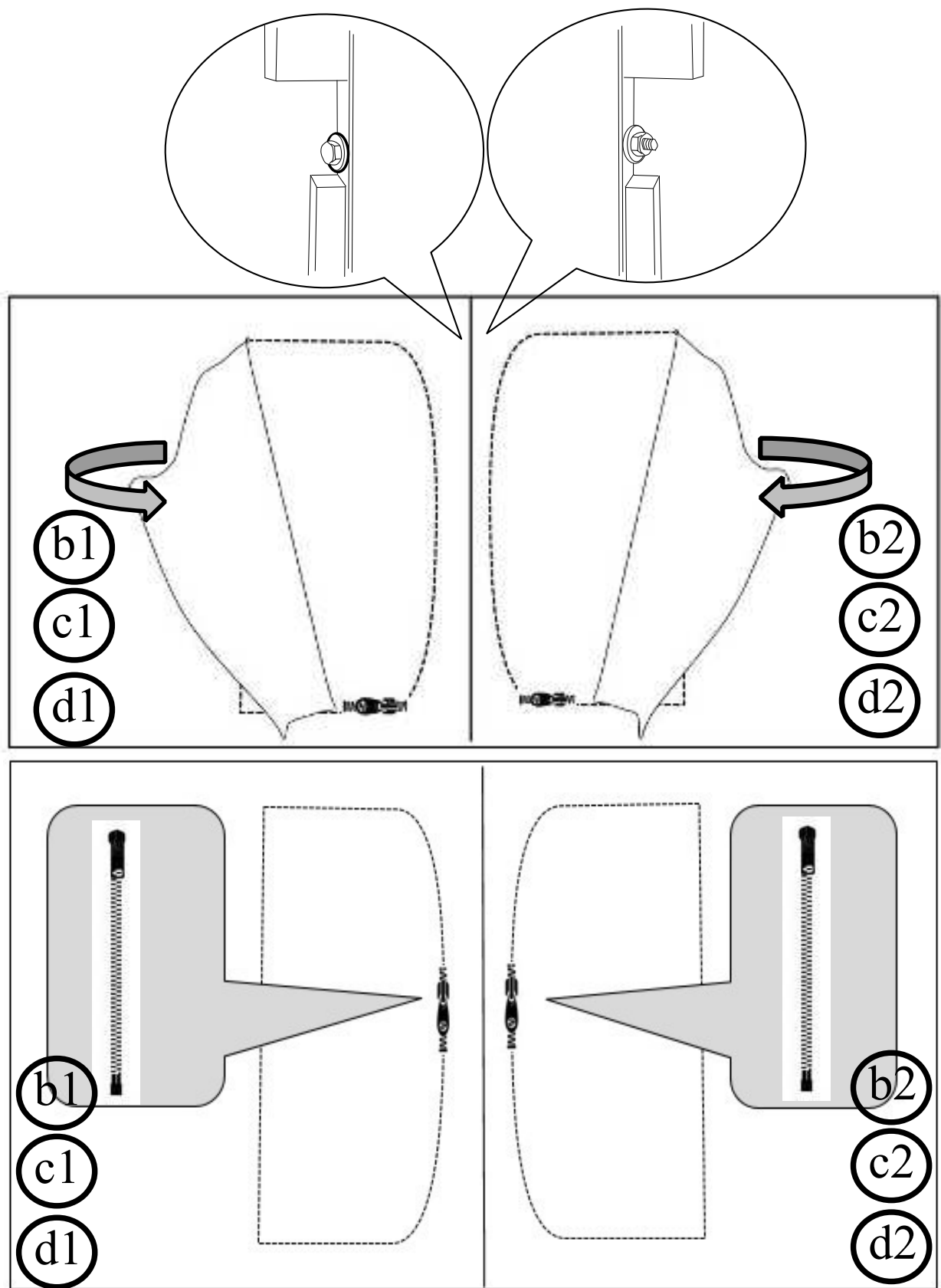


1.3

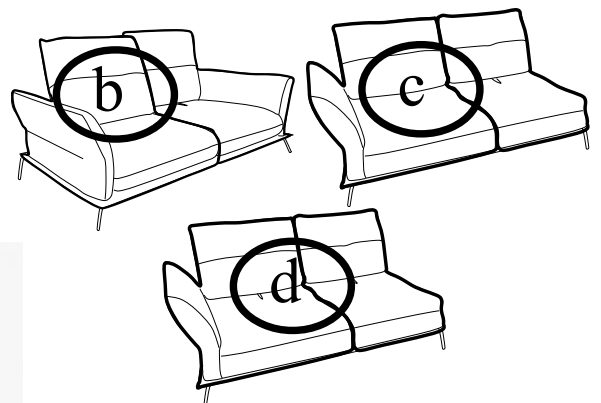
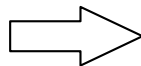
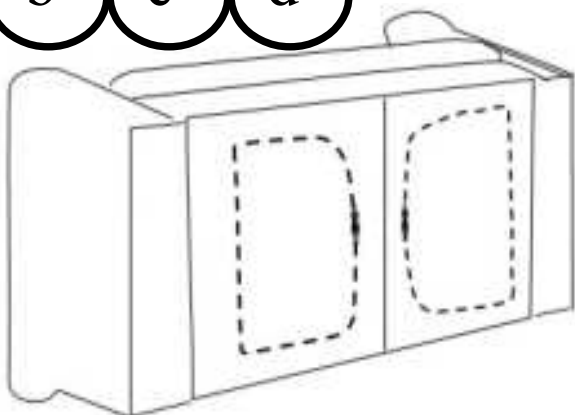


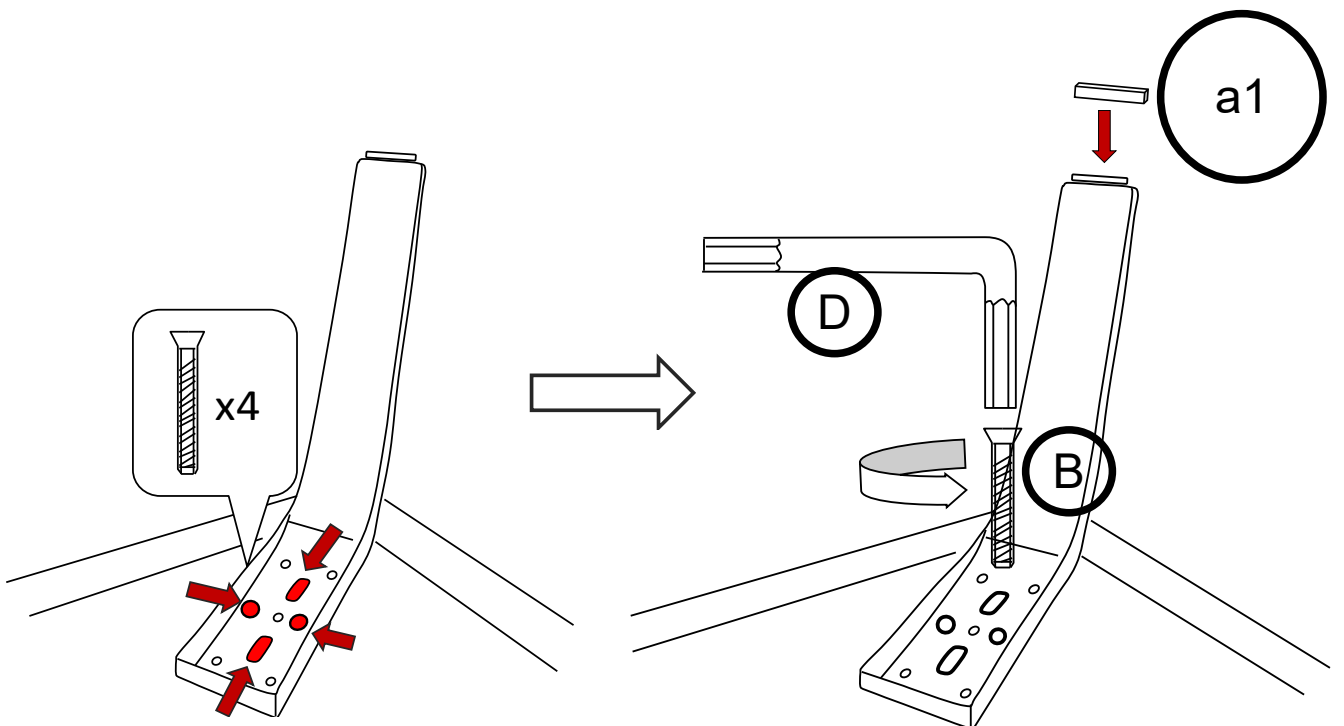
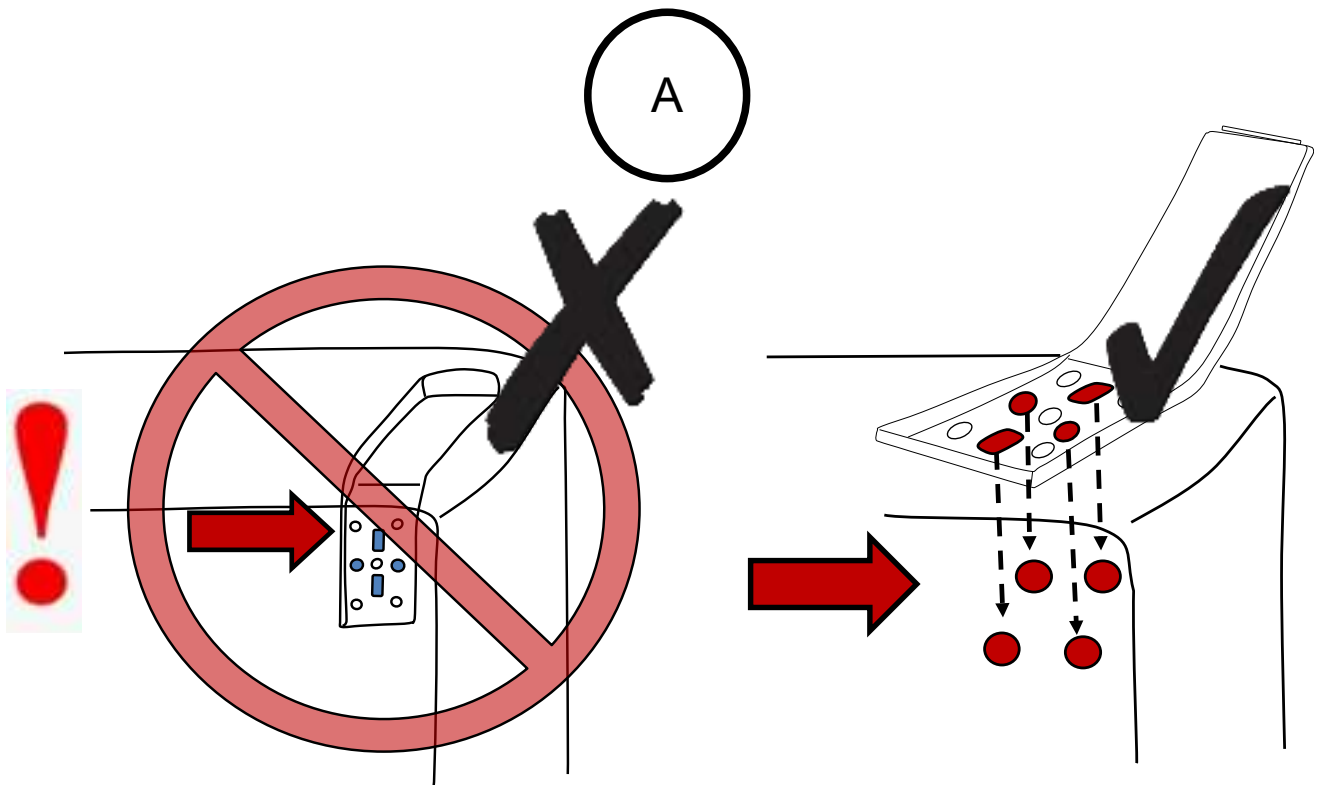
1.4



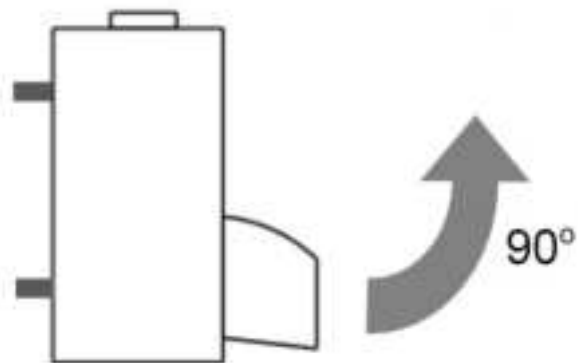
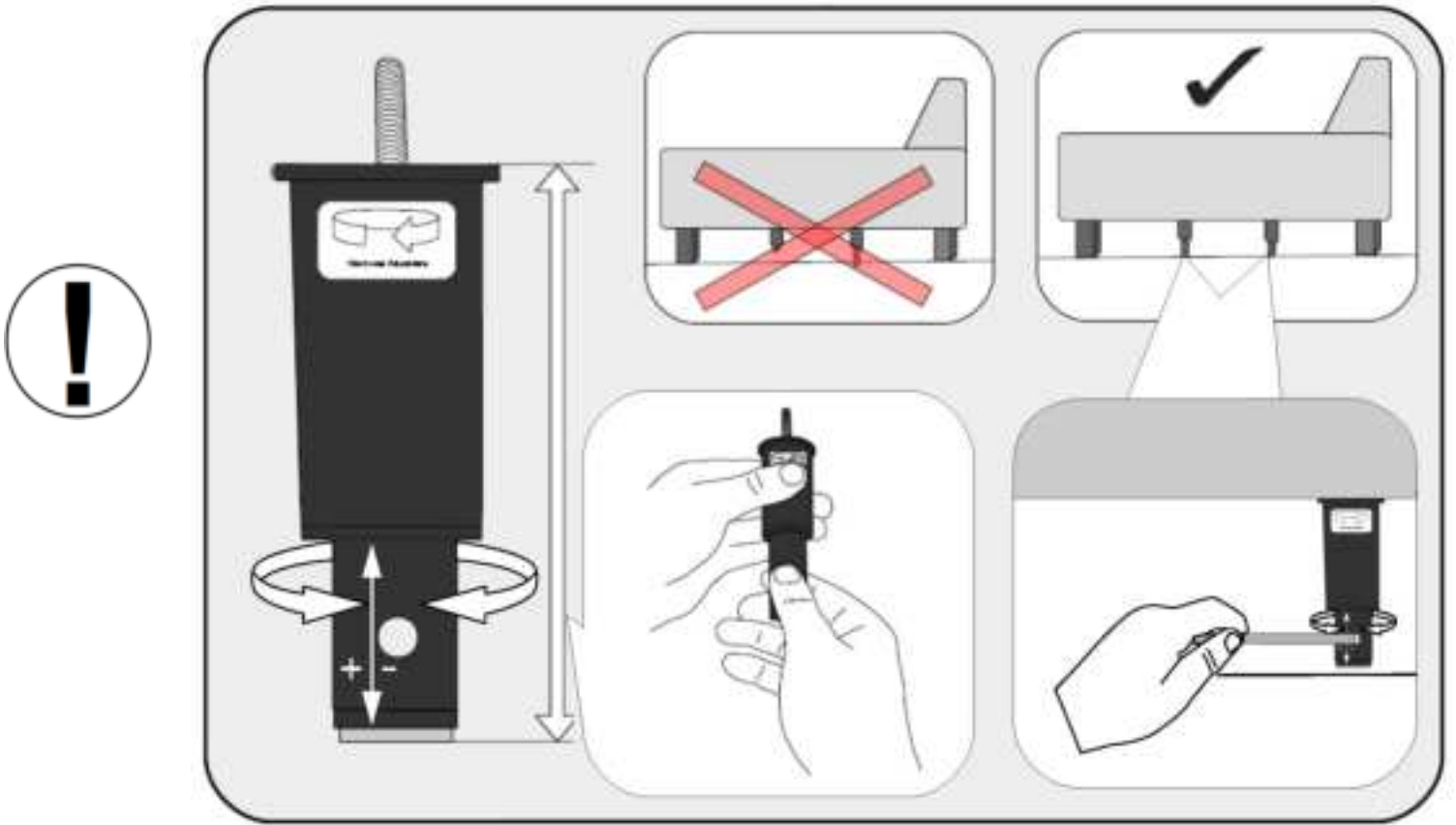


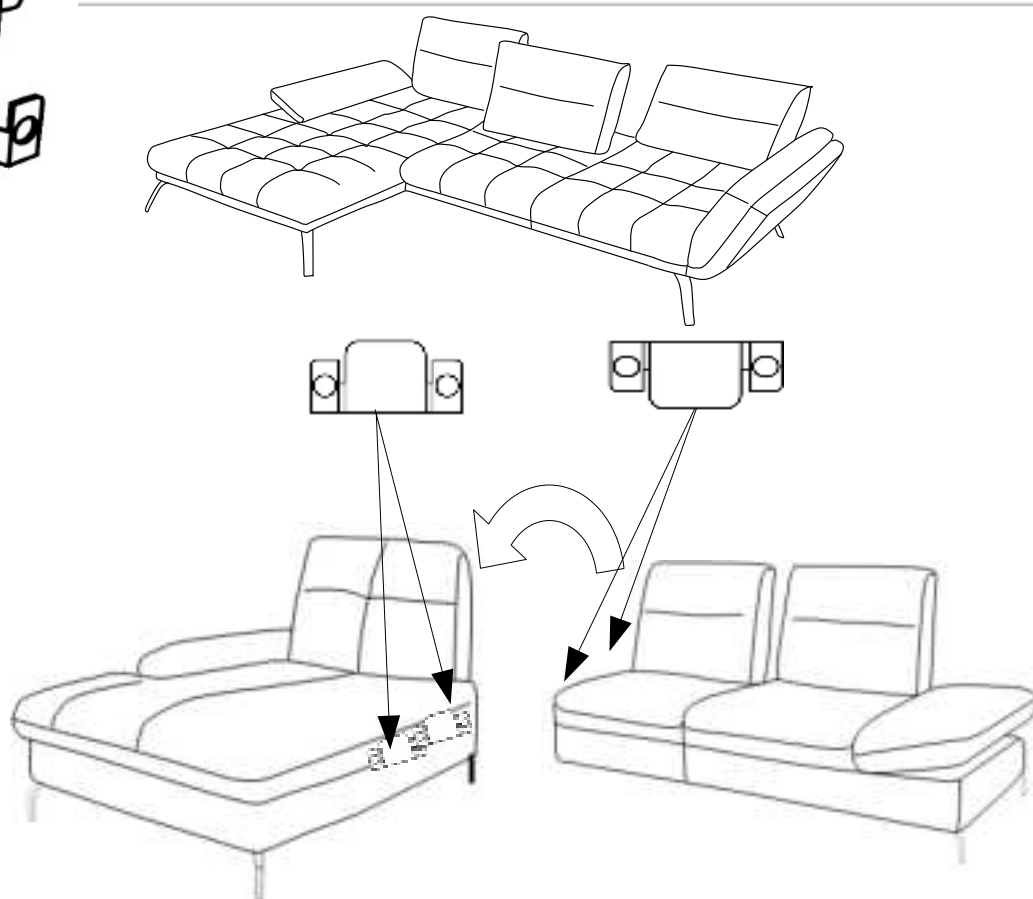
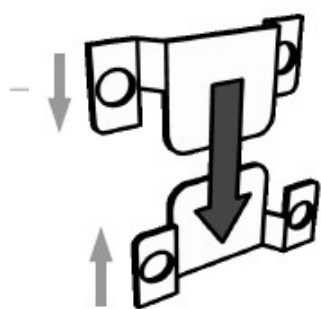
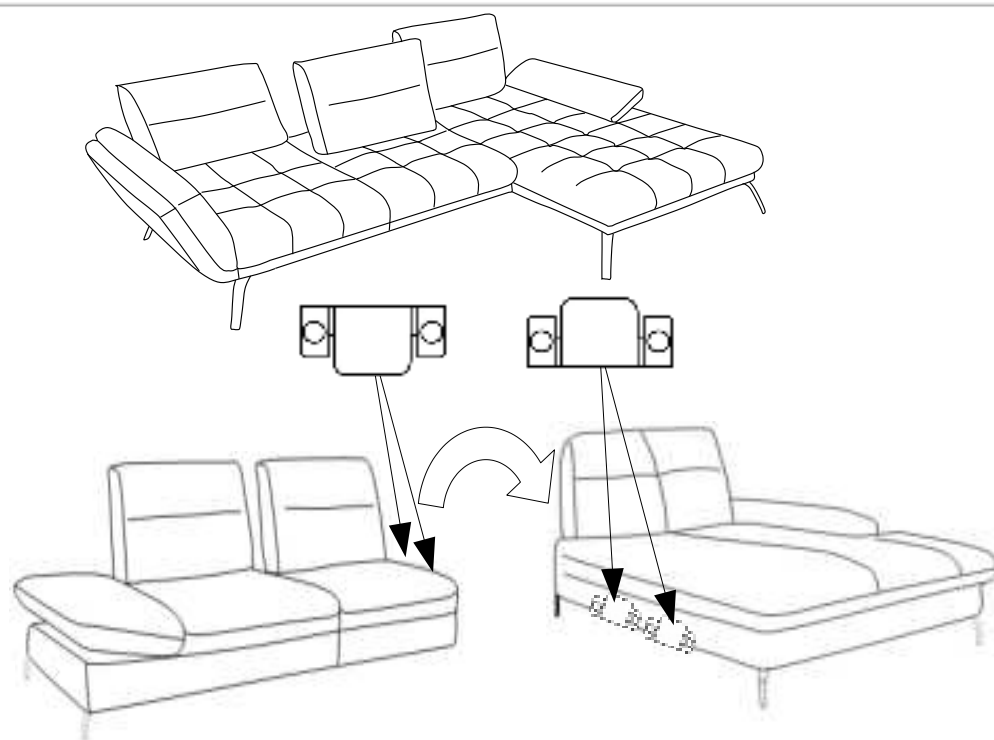
b c d

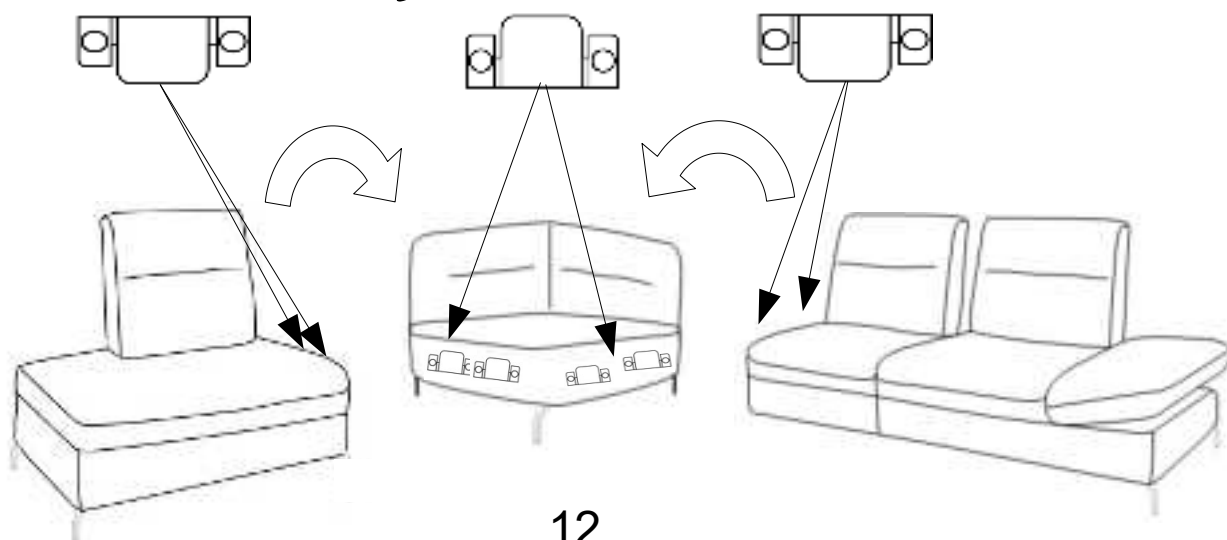
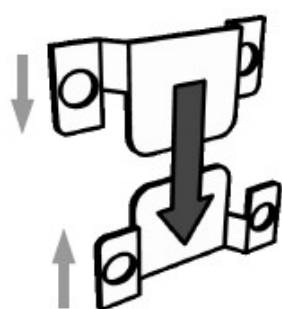
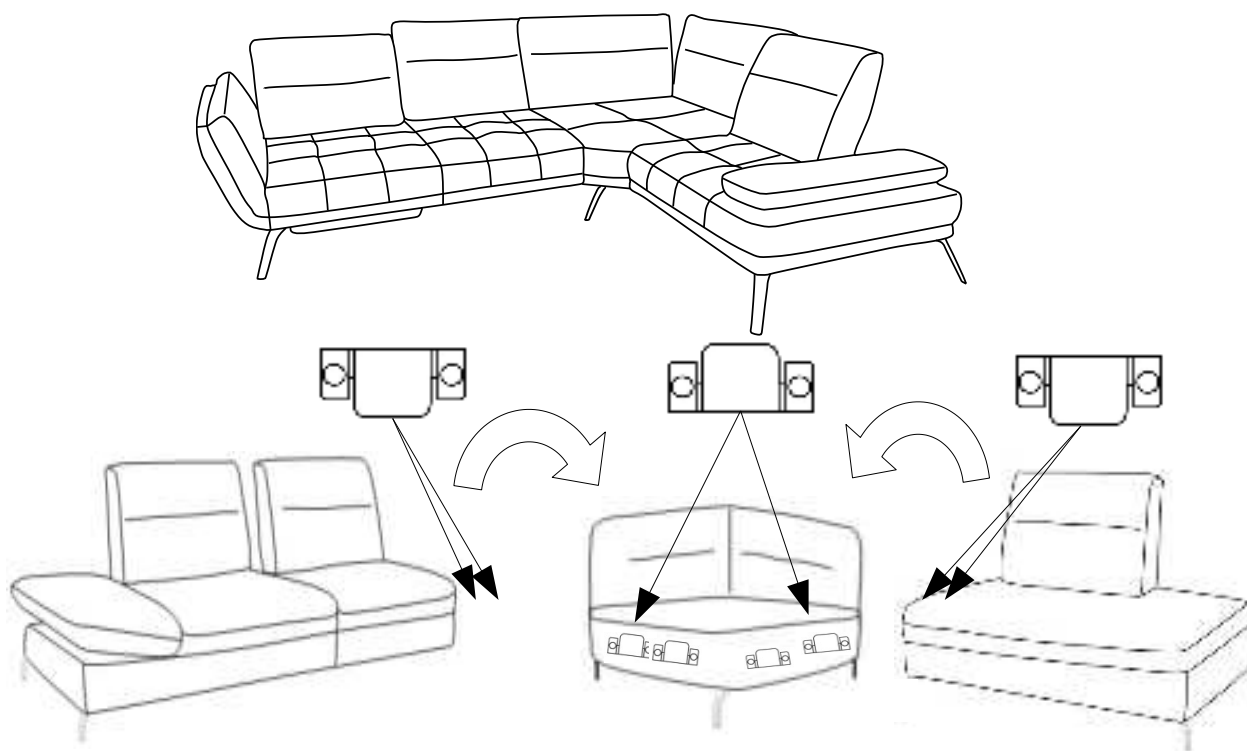


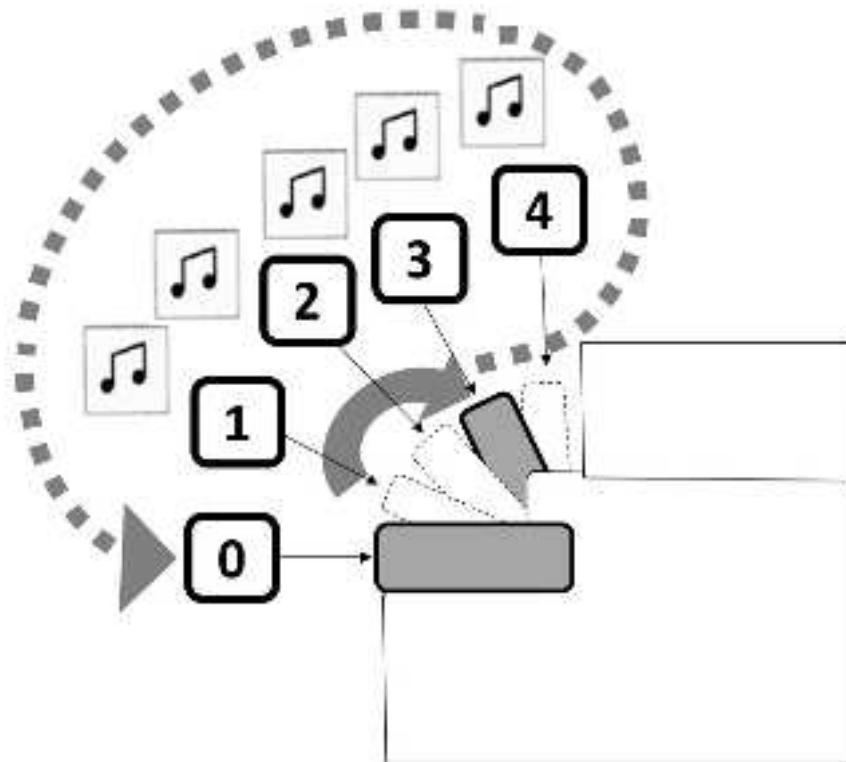
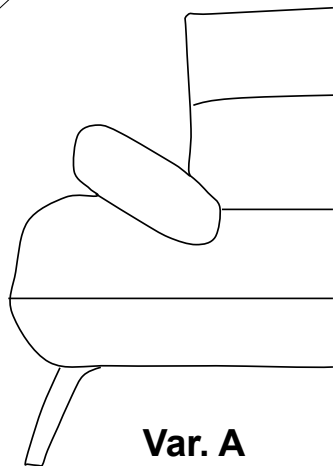
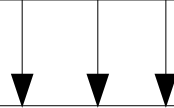
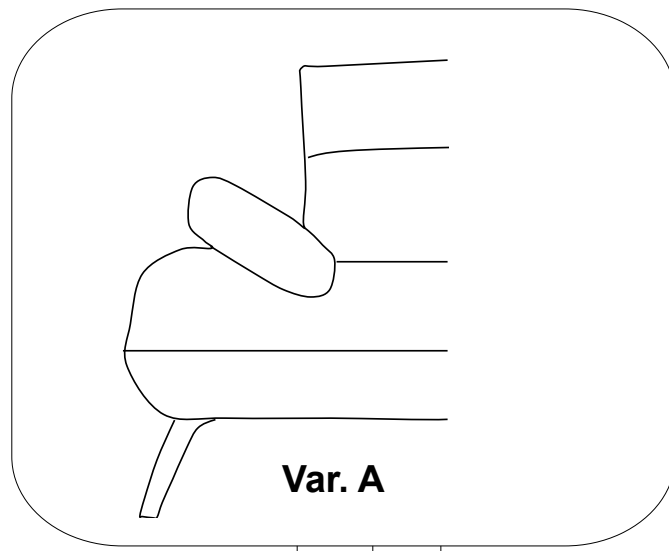


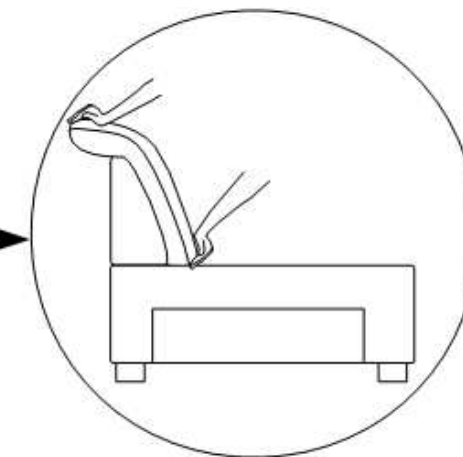
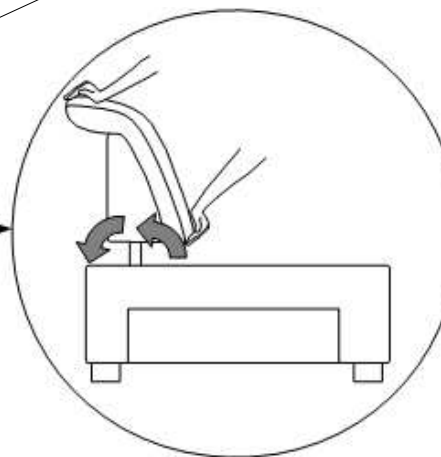
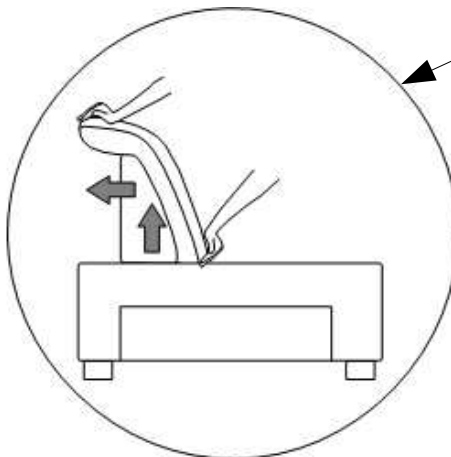
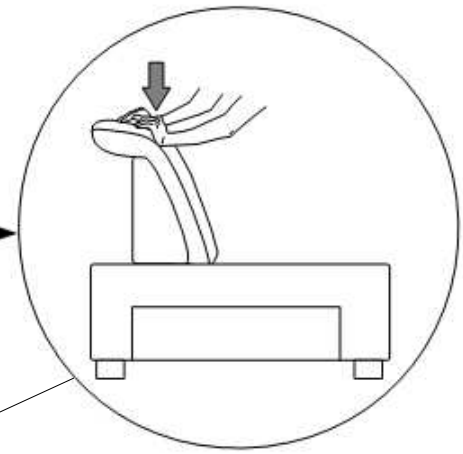
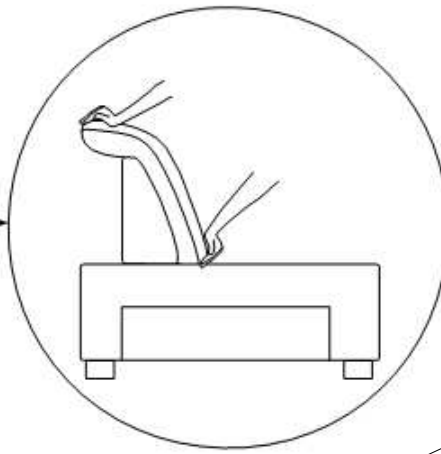
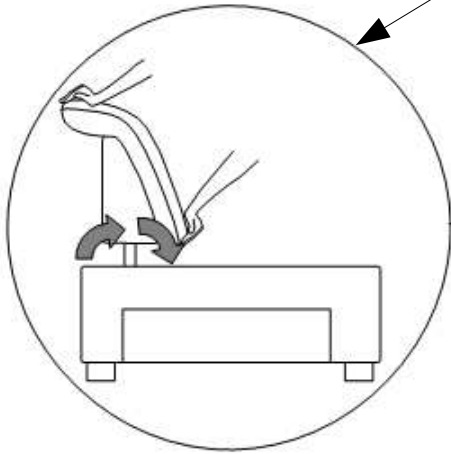
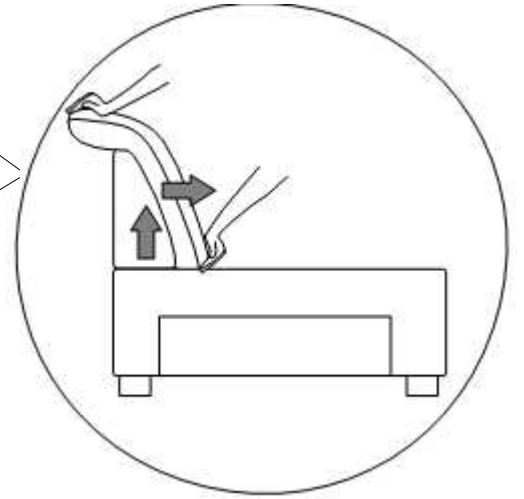
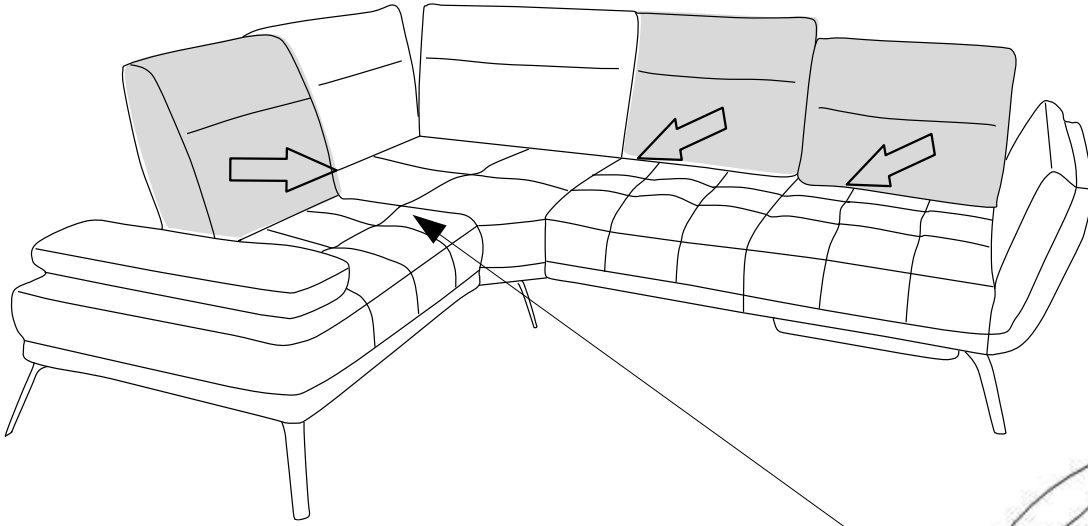
A

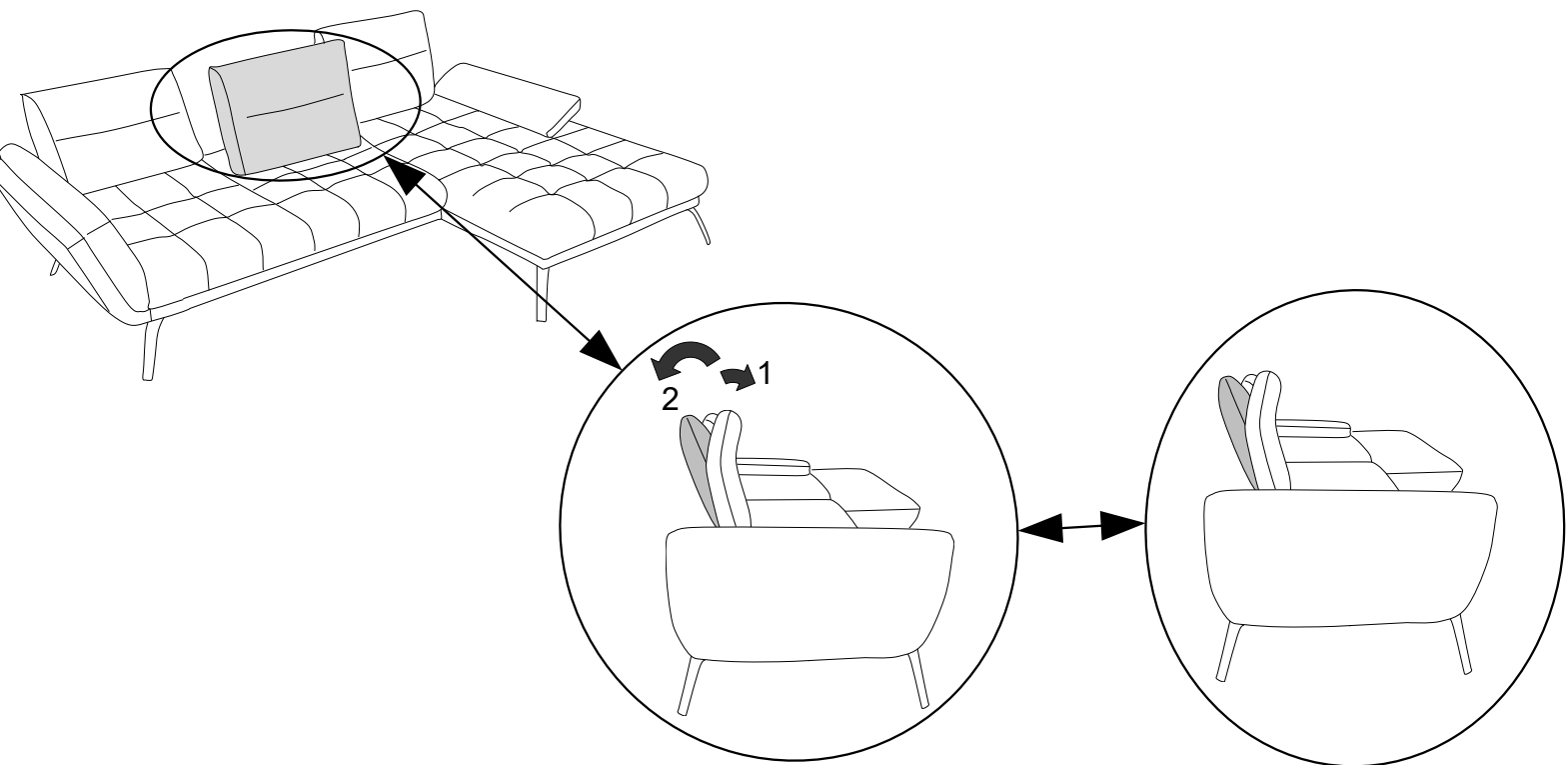
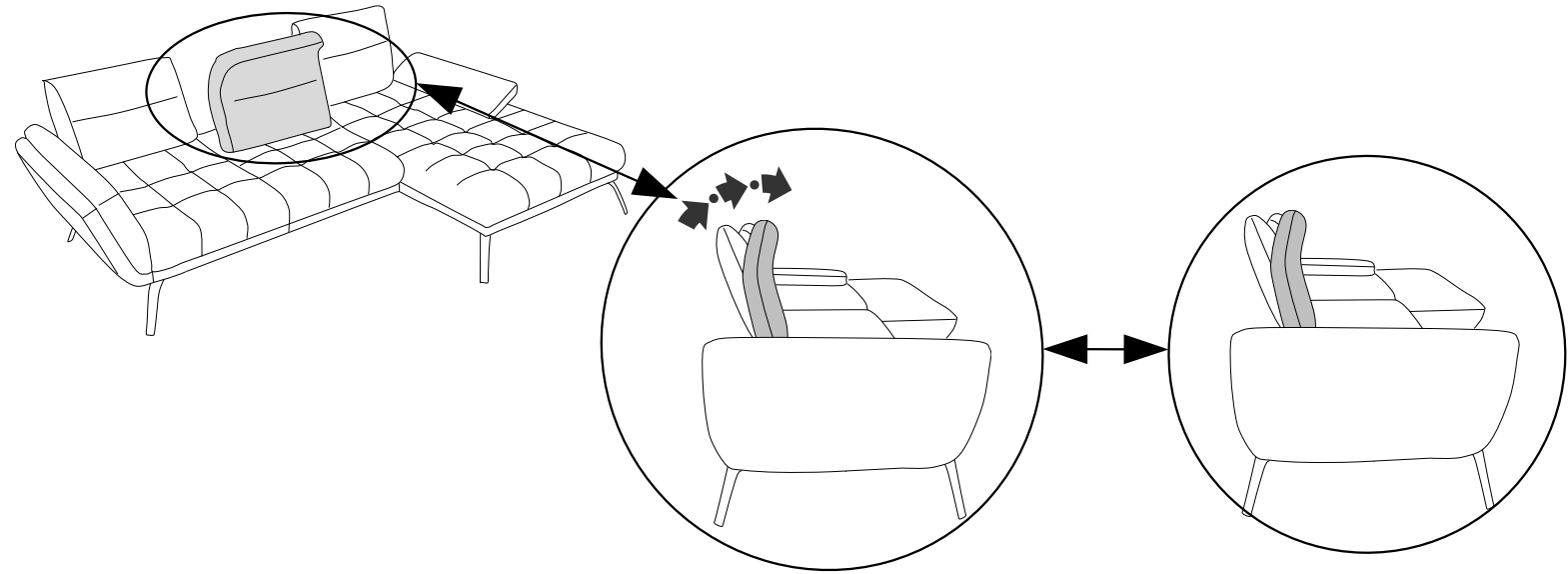
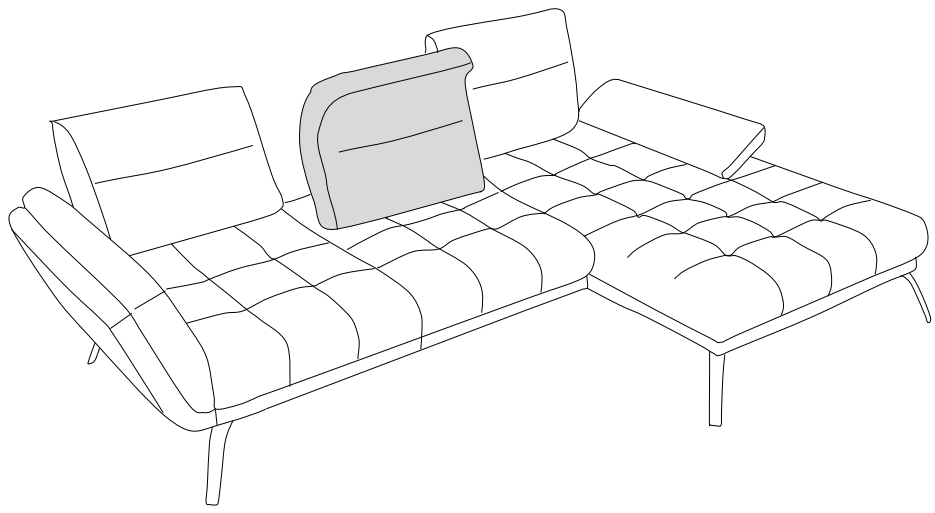


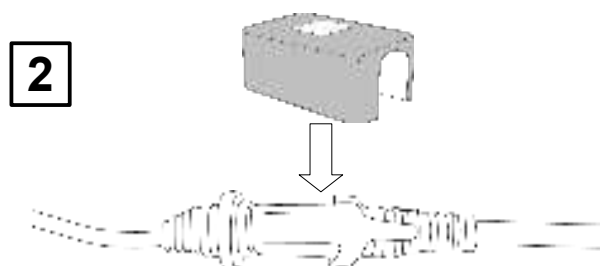
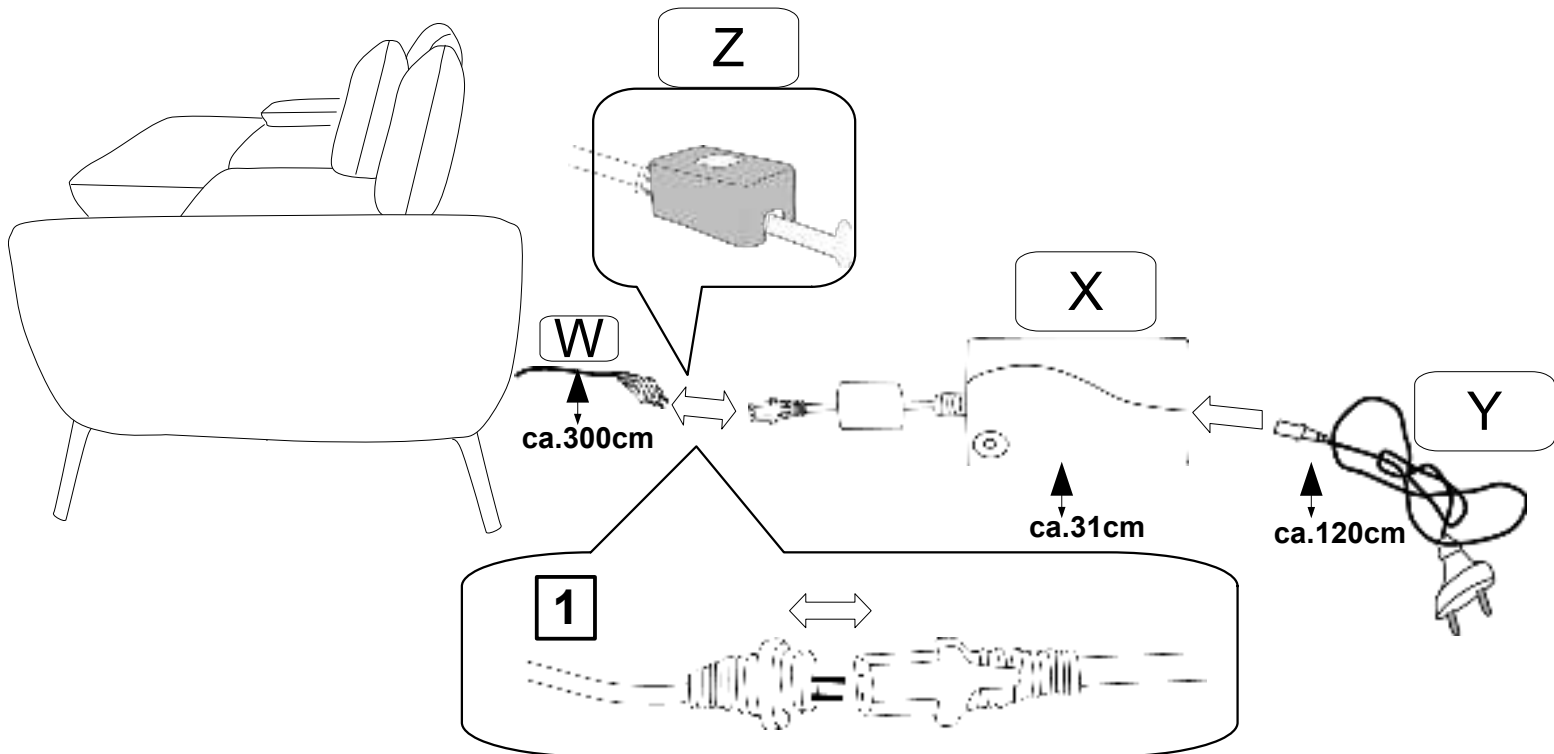
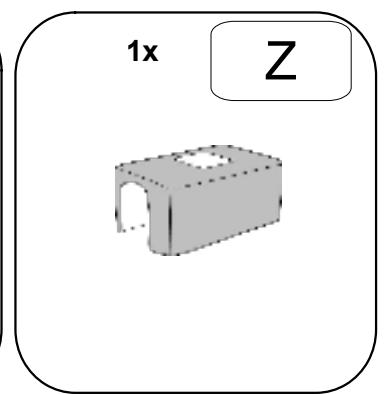
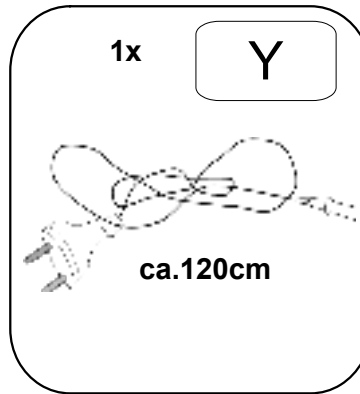
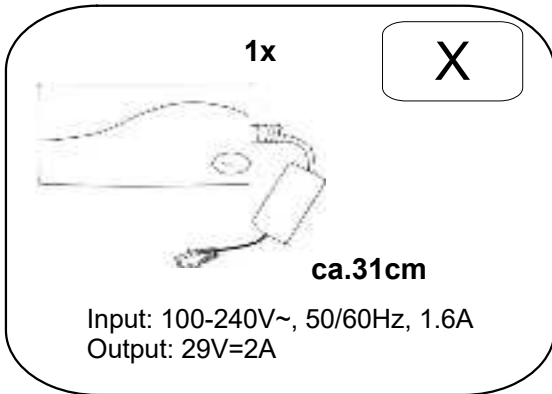
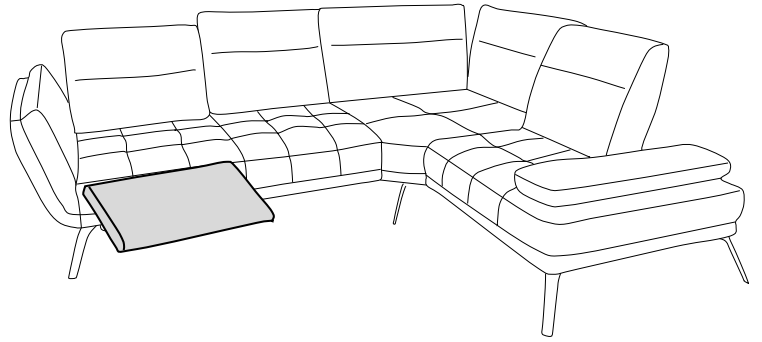
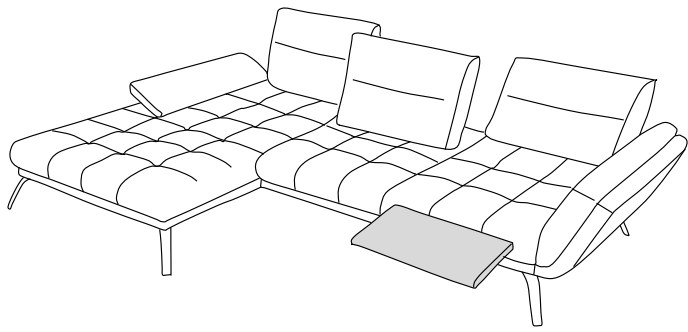


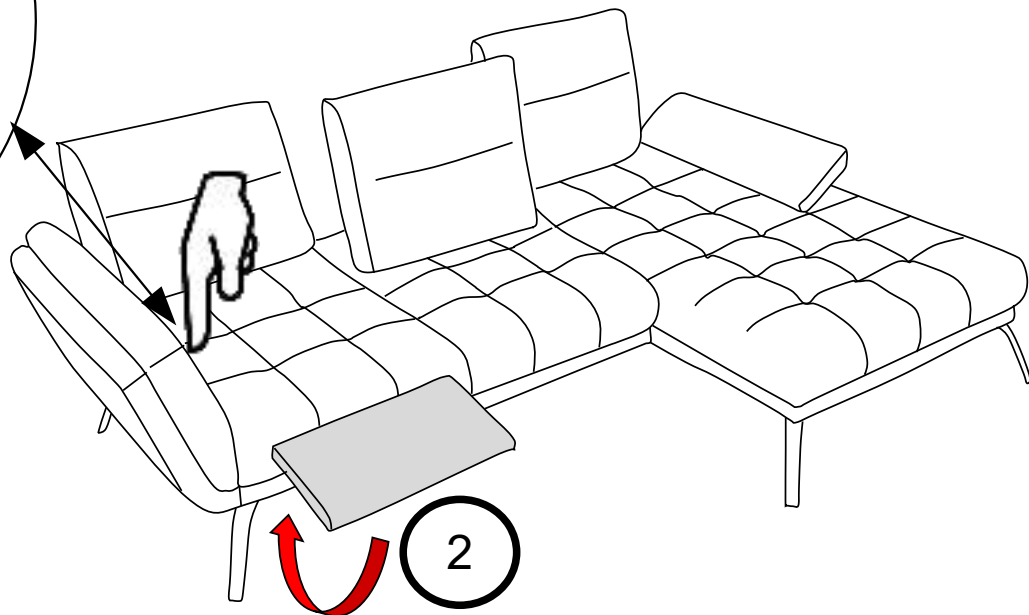
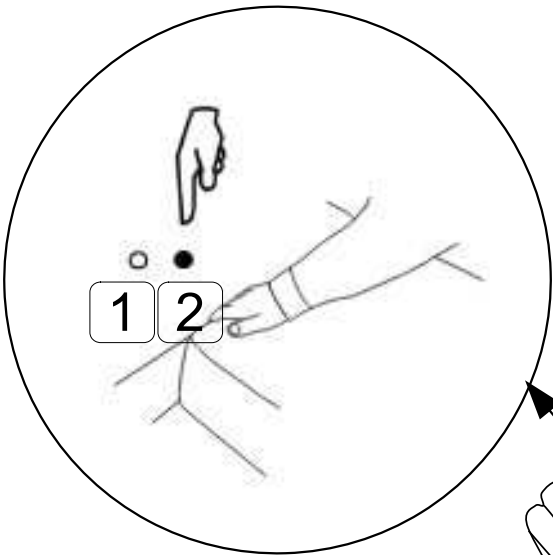
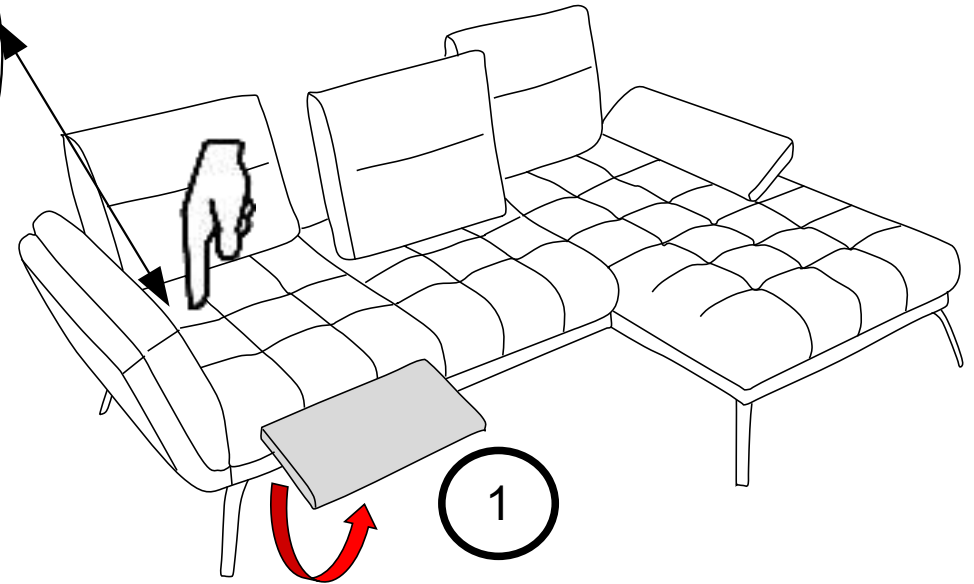
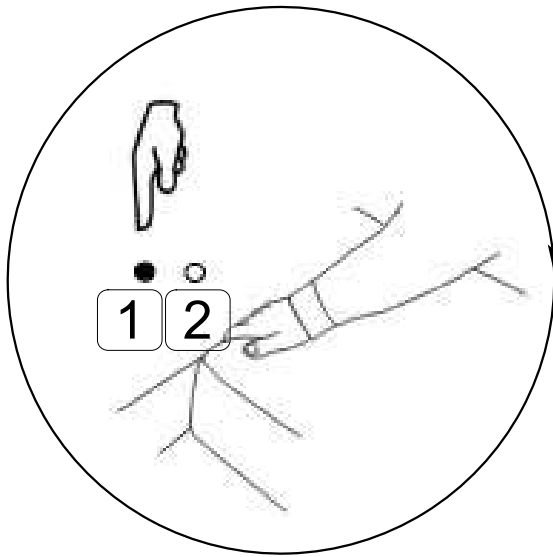
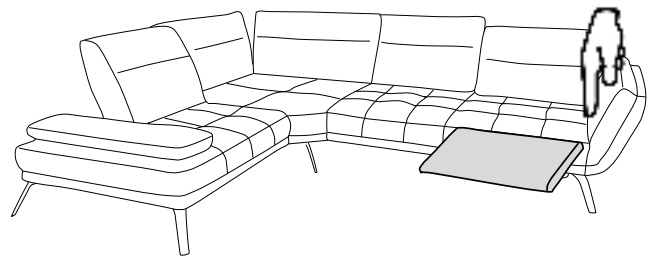
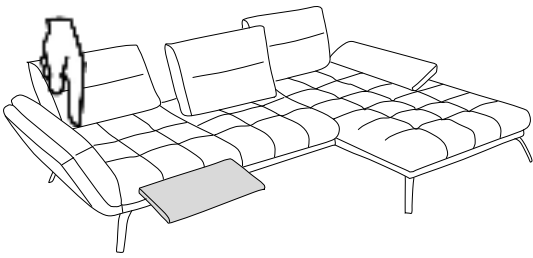


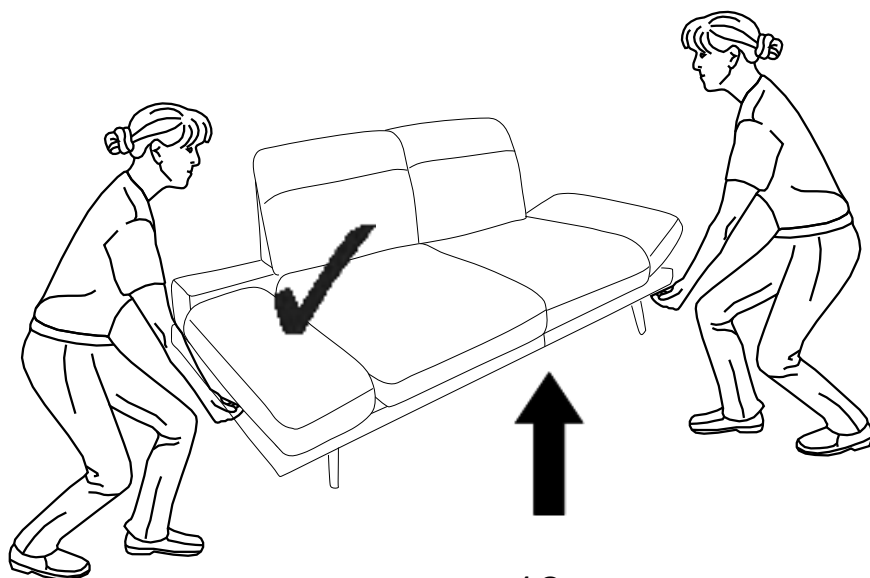
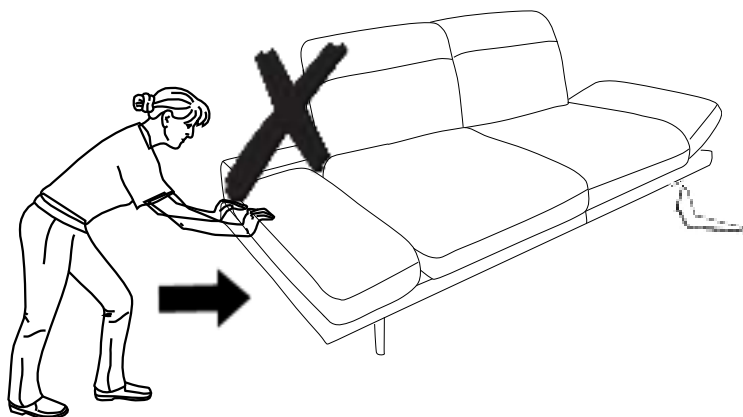
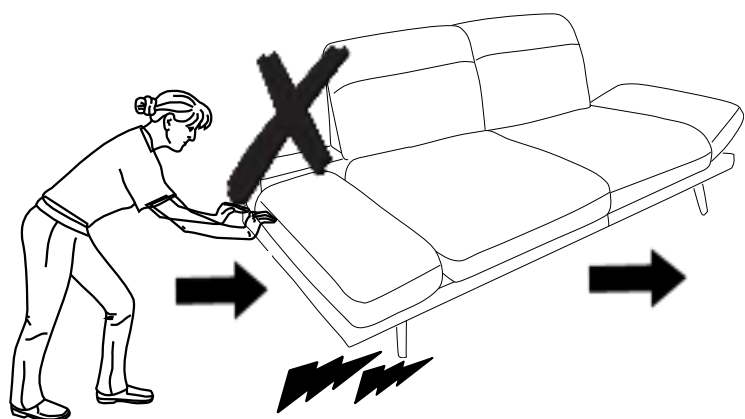
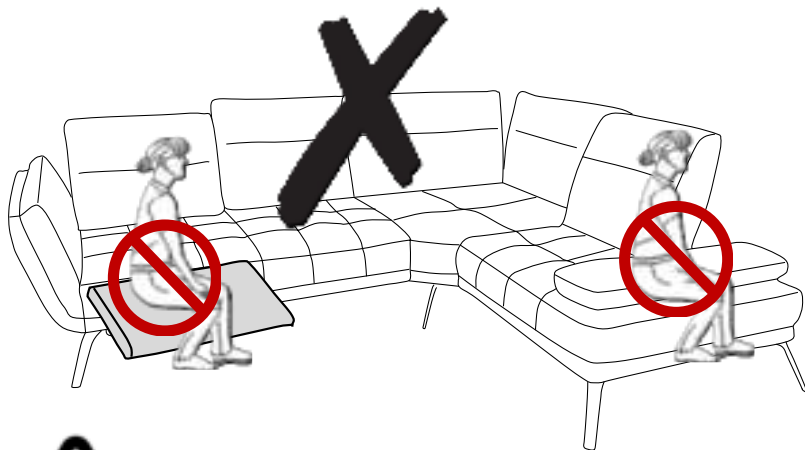
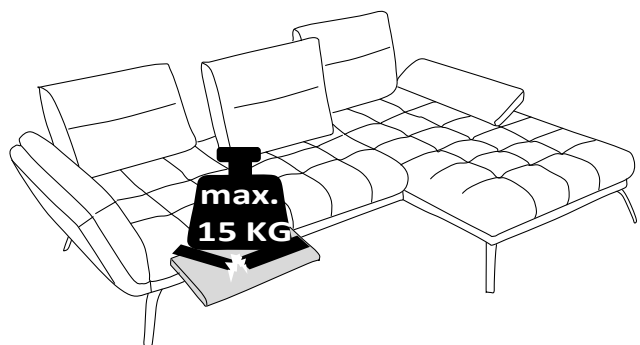


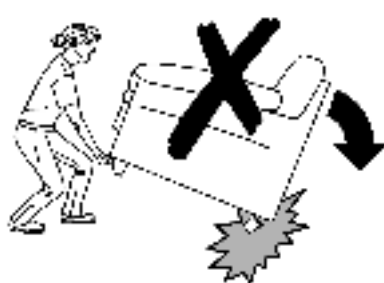
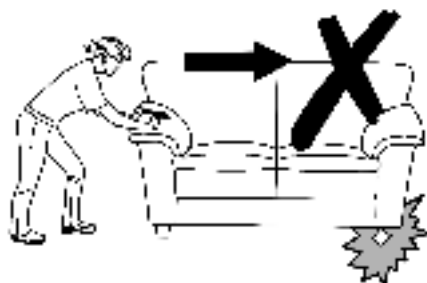
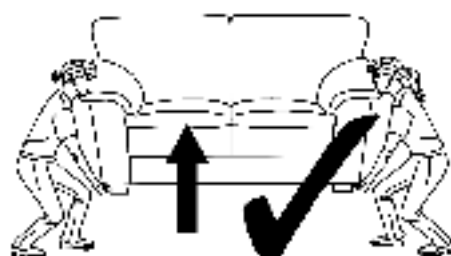
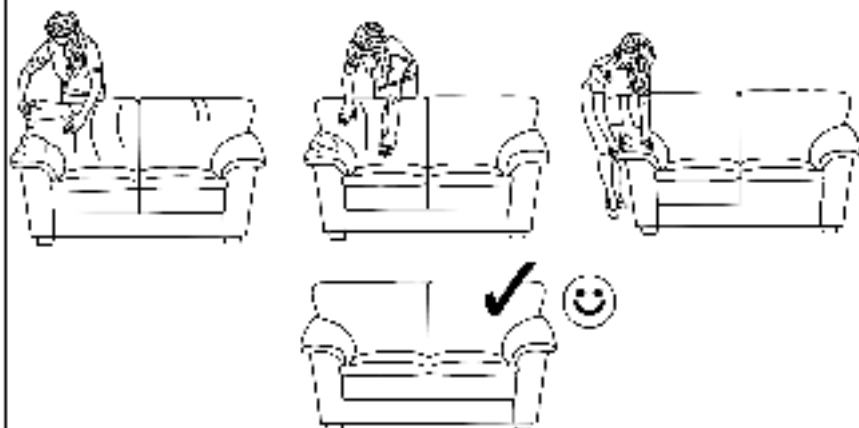
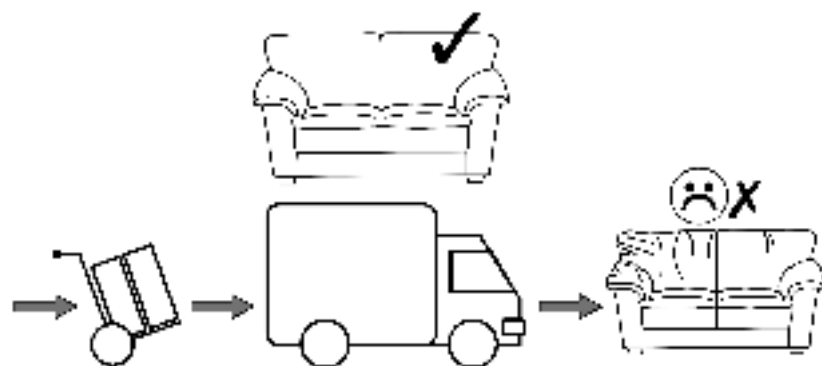


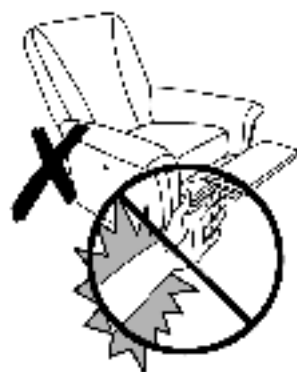
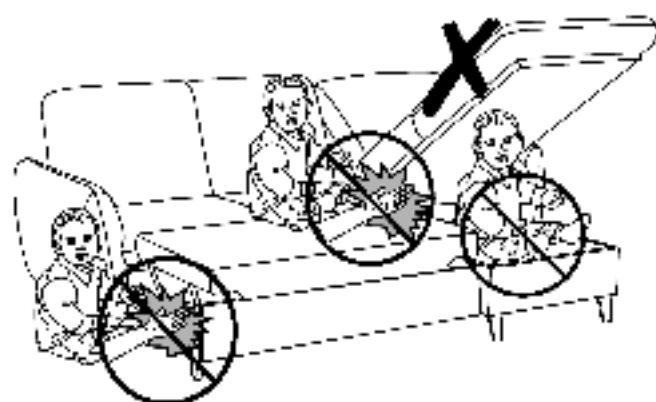
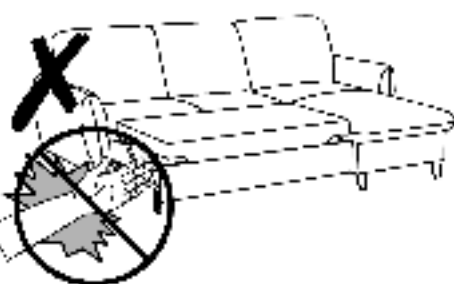
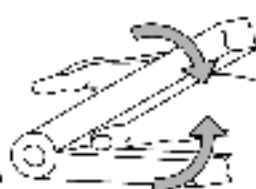
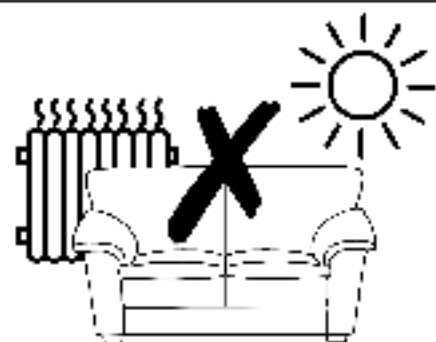












(DE) PFLEGEHINWEISE:

1. VERMEIDEN SIE EINTRITTEN.

2. VERWENDEN SIE KEINE ABRAASIVEN PULVER, STAHLWOLLE, LÖSUNGSMITTEL

	DEKOR PAPIER	OBERFLÄCHE LAMINAT	ÜBERLÄUFE LACK	LACKIERTES HOLZ	TEXTIL LEDER
STIFFENLAUG (NEUTRAL SOAP)	✓	✓	✓	✓	✓
WASCHEN MIT HAUSHALTSTREIFEN					
REINIGUNG NACH HAUSTELLEBEREINIGUNG					✓

* BENUTZEN SIE KEINE SCHÜRMITTEL, INE PULVER, STAHLWOLLE, LÖSUNGSMITTEL * NICHT ZU KASS ABWISCHEN

(EN) CONSERVATION ADVICE:

1. CARE, AVOID WIPES, STIFFENING.

2. WASH WITH SOAP, CLEAN CLOTH WITH SOAPY WATER.

	VENEER WOOD	LAMINATE SURFACE	AMINATED WOOD SURFACE	VARNISHED SURFACE	FABRIC LEATHER
WATER WITH SOAP (GREGY SOAP)	✓	✓	✓	✓	✓
WATER WITH DETERGENT					
MAINTENANCE SPECIFIC TO THE FABRICANT					✓

* DO NOT USE ABRASIVE PRODUCTS: POWDERS, STEEL WOOL, SOLVENTS * DO NOT OVER WET

(FR) CONSEILS D'ENTRETIEN:

1. ÉVITER L'ÉCAILLAGE, NE PAS STIFFIR.

2. L'AVOIR À L'EAU CHAUDE, À L'Éponge - À L'Éponge - À L'Éponge.

	BOIS DE PLAQUE	SURFACES STRATIFIÉES	SURFACES LACQUÉES	BOIS VERNIS	TISSU CUIR
EAU SAVONNEUSE (SAVON NEUTRE)	✓	✓	✓	✓	✓
EAU ADDITIONNÉE DE DÉTÉRGENT					
ENTRETIEN SPÉCIFIQUE FABRICANT					✓

* NE PAS UTILISER DE PRODUITS ABRASIFS: POUDRE À RÉCURER, LAINE D'ACIER, SOLVANTS * NE PAS TROP MOUILLER

(PL) PORADY W ZAKRESIE KONSERWACJI:

1. ZESTRZEC DOŁADNIE KURZU

2. CZYSTĄ I DELIKATNĄ ŚCIEŁKĄ ZWIŁŻYĆ LEKKO W WODZIE Z NIEMIELKĄ IŁOSCĄ MYDŁA

	OSZKŁA PŁYTA	POWIERZCHNIA LAMINATU	POW. LAKOWANA	POWIERZCHNIA JAKOŚCIOWANA	TEKSTYL SKÓRA
WODA Z MYDŁEM (SABON MYDŁO)	✓	✓	✓	✓	✓
WODA Z DODATKOWĄ MIKROBIOCYDOWĄ					
KONSERWACJA SPECYFICZNA FABRYCANTA					✓

* NIE WYKORZYSTAĆ PRODUKTÓW ABRASYWNYCH: PROSZKÓW, DRAPARÓW, ROZPUSTNICZÓW, ROZPUSTNICZÓW * NIE MOŻEĆ DUŻO ŁOŚCĄ WODY

(IT) CONSIGLI PER LA MANUTENZIONE:

1. SPOLVERATE ACCURATAMENTE

2. NUNCIARE CON ACQUA CALDA E UN POCO DI SAPONE A UNO STRACCIO MOLLITO NEL L'ACQUA

	CARTA	SUPERFICIE STRATIFICATA	SUPERFICIE LACCATO	LEGNO VERNICE	TESSILE PELLE
ACQUA CON SAPONE (SAPONE NEUTRO)	✓	✓	✓	✓	✓
ACQUA CON DETERGENTE SAN MARCO					
MANUTENZIONE SPECIFICA PRODUTTORE					✓

* NON UTILIZZARE MAI PRODOTTI ABRASIVI: POLVERE, LANA DI ACCIAIO, SOLVENTI * NON BAGNARE TROPPO

(ES) CONSEJOS PARA EL MANTENIMIENTO:

1. LIMPIAR E. POLVO POR CUIDADO

2. LIMPIAR CON AGUA CALIENTE Y UN POCO DE JABÓN A UNO STRACCIO MOLLITO EN EL AGUA

	CHAPA DE MADERA	SUPERFICIE LACADA	MADERA BARNIZADA	SUPERFICIE LACADA	TELA PIEL
AGUA Y JABÓN (JABÓN NEUTRO)	✓	✓	✓	✓	✓
AGUA CON DETERGENTE					
MANTENIMIENTO ESPECÍFICO DEL FABRICANTE					✓

* NO USE NUNCA PRODUCTOS ABRASIVOS TALES COMO POLVO DE LINEAL, PASADOR, DISOLVENTES * NO MOJAR DEMASIADAMENTE

(PT) CONSELHOS PARA A MANUTENÇÃO:

1. LIMPE O PÓ E O CUIDADO

2. LIMPE COM ÁGUA QUENTE E LIMPO COM ÁGUA E UM POUCO DE SABÃO

	PLACA DE MADEIRA	SUPERFÍCIE LACADA	MADEIRA ENCOLADA	SUPERFÍCIE LACADA	TELA PELE
ÁGUA COM SABÃO (SABÃO NEUTRO)	✓	✓	✓	✓	✓
ÁGUA COM DETERGENTE					
INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS					✓

* NUNCA UTILIZAR PRODUTOS ABRASIVOS COMO: PÓ, LÂPOLA, SOLVENTES * NÃO MOJAR DEMASIADO

(SK) TIPY NA ÚDRŽBU:

1. TRČI DOŁADNIE UTRIE

2. ČISTÁ A EMPJ HMDRČKI NMLČT LAKOVANÉ WODÉ Z MALÝM MNOŽSTVOM MYDŁA

	TEKNA LAMINÁTOVA	LAMINÁTOVÝ POVRCH	DREVNÝ POVRCH LAKOVANÝ	LAKOVANÝ POVRCH	TEXTIL ČALÚPENÁ
WODA Z MYDŁOM	✓	✓	✓	✓	✓
WODA Z DODATKOWĄ MIKROBIOCYDOWĄ					
ÚDRŽBA IBA POBŁA POKRYTÍ VÝROBCU					✓

* NIKDY NEPOUŽÍVAŤ PRÍSTROJE S DRHÝM POKRYTÍM: PRÁŠKOVÉ, DRAPAROVÉ A ROZPUSTNÉ * NEMAJEĆ ZBYŠKOVNE MOČNÝ VODY

NU) TIPY NA MONTÁŽI:

1. JAKOŽNÍ DÍLEH (BAG) 1
2. ČISTÝ A MĚKÝ PÁDÍK LEHCE NAVLAŽTE VODOU V MALÉM MNOŽSTVÍ V MÝDLU

	OTVÁ	LAMINÁTOVÝ POVRCH	POVRCH S POVRCH	LAMINÁTOVÝ POVRCH	KOŽNÍ OBLASTI
VODA S MÝDLEM	✓	✓	✓	✓	✓
VODA S ČISTÝM PROSTŘEDKEM	✓	✓	✓	✓	✓
DODATEK UDÍLŮ PROSTŘEDKEM VÝSOCEJŠÍ	✓	✓	✓	✓	✓
• NEPOUŽÍVAT OBRAZKY PROSTŘEDKEM: PRÁSKO, ROZPOKALOVÁNÍ • NEPOUŽÍVAT VÍCEK MNOŽSTVÍ VODY					

NU) TYPY NA MONTÁŽI:

1. JAKOŽNÍ DÍLEH (BAG) 1
2. VÍCEBĚŽNÉ PÁDÍK LEHCE NAVLAŽTE VODOU V MALÉM MNOŽSTVÍ V MÝDLU

	OTVÁ	TOPLAG LAMINAT	TOPLAG LAK	GLANT HOLIT	TEXTIL BAG
NEUTRALIZACE	✓	✓	✓	✓	✓
VODA S MÝDLEM	✓	✓	✓	✓	✓
VODA S ČISTÝM PROSTŘEDKEM	✓	✓	✓	✓	✓
DODATEK UDÍLŮ PROSTŘEDKEM VÝSOCEJŠÍ	✓	✓	✓	✓	✓
• GEBRUIKT U GÉN SCHUURMIDDELEN ZOALS SCHUURPOEDER, STRAALWOL, OPLOSMIDDEL • NIET TE NAT AFNEMEN					

NU) TYPY NA MONTÁŽI:

1. JAKOŽNÍ DÍLEH (BAG) 1
2. ČISTÝ A MĚKÝ PÁDÍK LEHCE NAVLAŽTE VODOU V MALÉM MNOŽSTVÍ V MÝDLU

	FURNIR	LAMINÁT FELIET	LAKOVANÝ FELIET	LAKOVANÝ FELIET	PÓRKOVIT
SPRÁVKOVÝ ÚP (KROKOVANÝ)	✓	✓	✓	✓	✓
SPRÁVKOVÝ ÚP	✓	✓	✓	✓	✓
KAPKOVITÝ ÚP (KROKOVANÝ)	✓	✓	✓	✓	✓
• SOUČIN NE VYKONÁVÁNÍ SÚROVÝCH MATERIÁLŮ: KAPKOVITÝ ÚP, KAPKOVITÝ ÚP, KAPKOVITÝ ÚP, KAPKOVITÝ ÚP, KAPKOVITÝ ÚP					

NU) TYPY NA MONTÁŽI:

1. STERGET DÍLEH (BAG) 1
2. ČISTÝ A MĚKÝ PÁDÍK LEHCE NAVLAŽTE VODOU V MALÉM MNOŽSTVÍ V MÝDLU

	FURNIR	SPRÁVKOVÝ LAMINAT	SPRÁVKOVÝ LAKOVIT	SPRÁVKOVÝ LAKOVIT	SPRÁVKOVÝ LAKOVIT
SPRÁVKOVÝ ÚP (KROKOVANÝ)	✓	✓	✓	✓	✓
SPRÁVKOVÝ ÚP	✓	✓	✓	✓	✓
KAPKOVITÝ ÚP (KROKOVANÝ)	✓	✓	✓	✓	✓
• NI POLOŽIT MONTÁŽNÍ PRÁKOVÉ KAPKOVITÝ ÚP, KAPKOVITÝ ÚP, KAPKOVITÝ ÚP, KAPKOVITÝ ÚP, KAPKOVITÝ ÚP					

NU) TYPY NA MONTÁŽI:

1. STERGET DÍLEH (BAG) 1
2. ČISTÝ A MĚKÝ PÁDÍK LEHCE NAVLAŽTE VODOU V MALÉM MNOŽSTVÍ V MÝDLU

	OTVÁ (BAG)	LAKOVANÝ FELIET	LAKOVANÝ FELIET	LAKOVANÝ FELIET	LAKOVANÝ FELIET
VODA S MÝDLEM (KROKOVANÝ)	✓	✓	✓	✓	✓
VODA S ČISTÝM PROSTŘEDKEM	✓	✓	✓	✓	✓
DODATEK UDÍLŮ PROSTŘEDKEM VÝSOCEJŠÍ	✓	✓	✓	✓	✓
• NI POLOŽIT MONTÁŽNÍ PRÁKOVÉ KAPKOVITÝ ÚP, KAPKOVITÝ ÚP, KAPKOVITÝ ÚP, KAPKOVITÝ ÚP, KAPKOVITÝ ÚP					

NU) TYPY NA MONTÁŽI:

1. STERGET DÍLEH (BAG) 1
2. ČISTÝ A MĚKÝ PÁDÍK LEHCE NAVLAŽTE VODOU V MALÉM MNOŽSTVÍ V MÝDLU

	OTVÁ (BAG)	LAKOVANÝ FELIET	LAKOVANÝ FELIET	LAKOVANÝ FELIET	LAKOVANÝ FELIET
SPRÁVKOVÝ ÚP (KROKOVANÝ)	✓	✓	✓	✓	✓
SPRÁVKOVÝ ÚP	✓	✓	✓	✓	✓
KAPKOVITÝ ÚP (KROKOVANÝ)	✓	✓	✓	✓	✓
• NI POLOŽIT MONTÁŽNÍ PRÁKOVÉ KAPKOVITÝ ÚP, KAPKOVITÝ ÚP, KAPKOVITÝ ÚP, KAPKOVITÝ ÚP, KAPKOVITÝ ÚP					

NU) TYPY NA MONTÁŽI:

1. STERGET DÍLEH (BAG) 1
2. ČISTÝ A MĚKÝ PÁDÍK LEHCE NAVLAŽTE VODOU V MALÉM MNOŽSTVÍ V MÝDLU

	OTVÁ (BAG)	LAKOVANÝ FELIET	LAKOVANÝ FELIET	LAKOVANÝ FELIET	LAKOVANÝ FELIET
VODA S MÝDLEM (KROKOVANÝ)	✓	✓	✓	✓	✓
VODA S ČISTÝM PROSTŘEDKEM	✓	✓	✓	✓	✓
DODATEK UDÍLŮ PROSTŘEDKEM VÝSOCEJŠÍ	✓	✓	✓	✓	✓
• NI POLOŽIT MONTÁŽNÍ PRÁKOVÉ KAPKOVITÝ ÚP, KAPKOVITÝ ÚP, KAPKOVITÝ ÚP, KAPKOVITÝ ÚP, KAPKOVITÝ ÚP					

NU) TYPY NA MONTÁŽI:

1. STERGET DÍLEH (BAG) 1
2. ČISTÝ A MĚKÝ PÁDÍK LEHCE NAVLAŽTE VODOU V MALÉM MNOŽSTVÍ V MÝDLU

	OTVÁ (BAG)	LAKOVANÝ FELIET	LAKOVANÝ FELIET	LAKOVANÝ FELIET	LAKOVANÝ FELIET
SPRÁVKOVÝ ÚP (KROKOVANÝ)	✓	✓	✓	✓	✓
SPRÁVKOVÝ ÚP	✓	✓	✓	✓	✓
KAPKOVITÝ ÚP (KROKOVANÝ)	✓	✓	✓	✓	✓
• NI POLOŽIT MONTÁŽNÍ PRÁKOVÉ KAPKOVITÝ ÚP, KAPKOVITÝ ÚP, KAPKOVITÝ ÚP, KAPKOVITÝ ÚP, KAPKOVITÝ ÚP					

Herstellerkenzeichnung:

Hergestellt für VITO durch

SCS Sp. z o.o.

Ul. Fabryczna 13

69-110 Rzepin

Polen

poco@steinpol.com.pl